

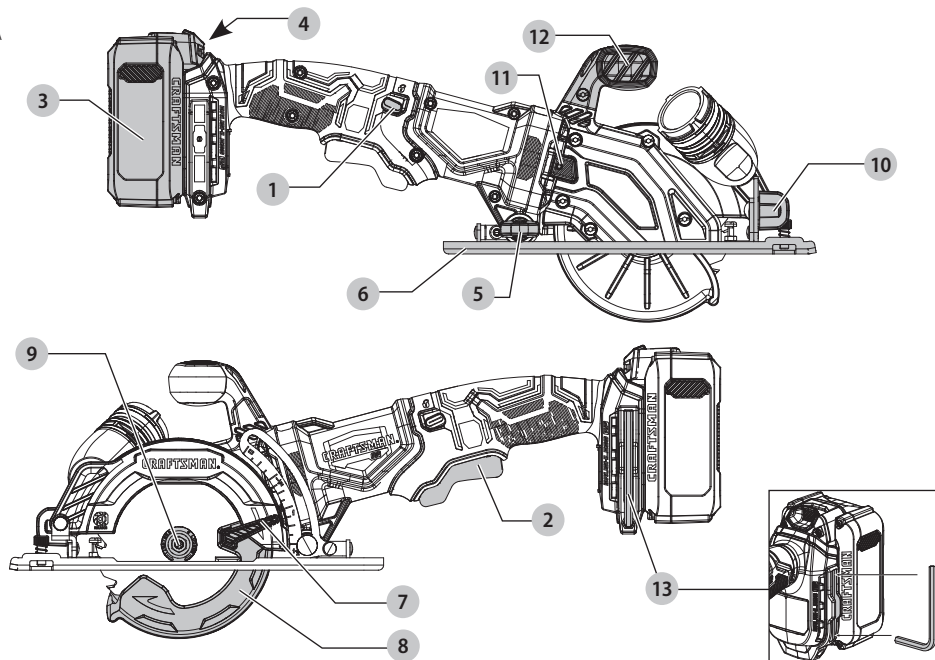
CMCS405

20V Max* Compact Brushless Circular Saw

Scie circulaire sans balai compacte 20 V max*

Sierra Circular sin Escobillas Compacta 20 V Máx*

Fig. A



1 Trigger switch lock-off button

2 Trigger switch

3 Battery pack

4 Battery release button

5 Depth adjustment knob

6 Shoe

7 Lower blade guard retracting lever

8 Lower blade guard

9 Blade clamping screw

10 Bevel adjustment knob

11 Blade lock button

12 Auxiliary handle

13 Blade wrench

1 Bouton de verrouillage de la gâchette

2 Gâchette

3 Bloc-piles

4 Bouton de libération du bloc-piles

5 Bouton d'ajustement de la profondeur

6 Patin

7 Levier de rétraction du protège-lame inférieur

8 Protège-lame inférieur

9 Vis de serrage de la lame

10 Bouton d'ajustement du biseau

11 Bouton de verrouillage de la lame

12 Poignée auxiliaire

13 Clé pour lame

1 Botón de bloqueo en apagado de interruptor de gatillo

2 Interruptor de gatillo

3 Paquete de batería

4 Botón de liberación de batería

5 Perilla de ajuste de profundidad

6 Zapata

7 Palanca retráctil de protección de cuchilla inferior

8 Protección de cuchilla inferior

9 Tornillo de sujeción de cuchilla

10 Perilla de ajuste de bisel

11 Botón de bloqueo de cuchilla

12 Manija auxiliar

13 Llave de cuchilla


If you have questions or comments, contact us.

Pour toute question ou tout commentaire, nous contacter.

Si tiene dudas o comentarios, contáctenos.

www.CRAFTSMAN.com


1-888-331-4569


 **WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications in this manual, including the battery and charger sections provided in an original tool manual or the separate Batteries and Chargers manual.**


Manuals can be obtained by contacting Customer Service as described elsewhere in this manual. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Definitions: Safety Alert Symbols and Words

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.


 **DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.

 **WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.

 **CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.


 (Used without word) Indicates a safety related message.


NOTICE: Indicates a practice not related to personal injury which, if not avoided, **may** result in **property damage**.


 **AVERTISSEMENT : lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les caractéristiques de ce manuel, y compris les sections sur les piles et les chargeurs fournies dans un manuel d'origine de l'outil ou dans le manuel séparé sur les piles et les chargeurs.** Les manuels peuvent être obtenus en contactant le service à la clientèle comme indiqué ailleurs dans ce manuel. Le fait de ne pas suivre les avertissements et les instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Définitions : symboles et termes d'alarmes sécurité

Ces guides d'utilisation utilisent les symboles et termes d'alarmes sécurité suivants pour vous prévenir de situations dangereuses et de risques de dommages corporels ou matériels.

 **DANGER :** indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, **entraînera la mort ou des blessures graves**.

 **AVERTISSEMENT :** indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner la mort ou des blessures graves**.

 **ATTENTION :** indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner des blessures légères ou modérées**.


 (Si utilisé sans aucun terme) Indique un message propre à la sécurité.

AVIS : indique une pratique ne posant **aucun risque de dommages corporels** mais qui par contre, si rien n'est fait pour l'éviter, **pourrait** poser des **risques de dommages matériels**.


 **ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones de este manual, incluyendo las secciones sobre la batería y el cargador proporcionadas en un manual original de la herramienta o en el manual de Baterías y Cargadores por separado.** Los manuales se pueden obtener poniéndose en contacto con el Servicio de atención al cliente como se describe en otra parte de este manual. La falla en seguir las advertencias e instrucciones puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.

Definiciones: Símbolos y Palabras de Alerta de Seguridad

Este manual de instrucciones utiliza los siguientes símbolos y palabras de alerta de seguridad para alertarle de situaciones peligrosas y del riesgo de lesiones corporales o daños materiales.

 **PELIGRO:** Indica una situación de peligro imminente que, si no se evita, **provocará la muerte o lesiones graves**.

 **ADVERTENCIA:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **podría provocar la muerte o lesiones graves**.

 **ATENCIÓN:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **posiblemente provocaría lesiones leves o moderadas**.

 (Utilizado sin palabras) indica un mensaje de seguridad relacionado.

AVISO: Se refiere a una práctica **no relacionada a lesiones corporales** que de no evitarse **puede** resultar en **daños a la propiedad**.

English (*original instructions*)

4

Français (*traduction de la notice d'instructions originale*)

11

Español (*traducido de las instrucciones originales*)

19

Fig. B

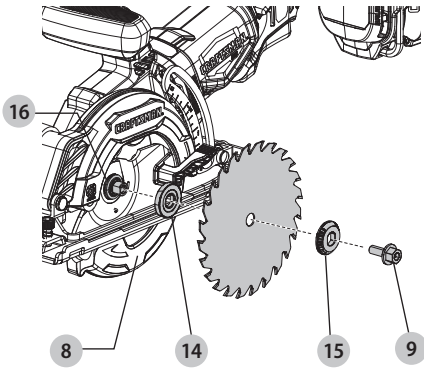


Fig. C

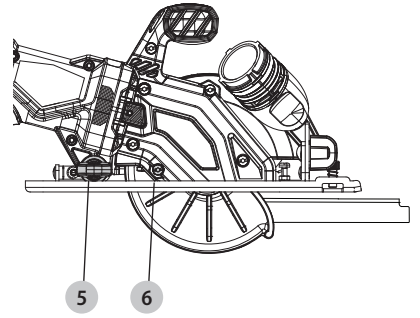


Fig. D

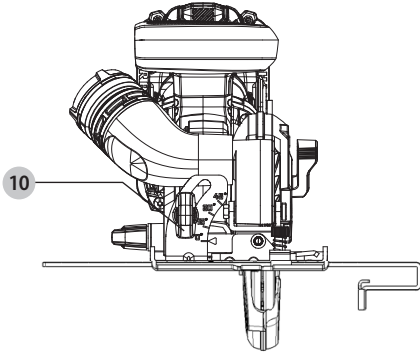


Fig. E

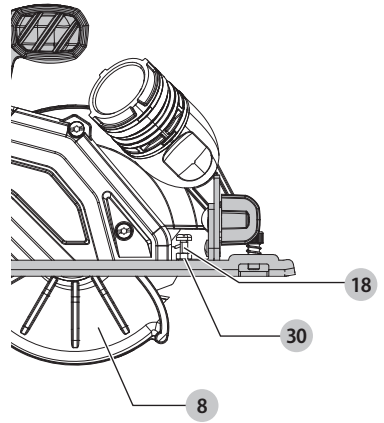


Fig. F

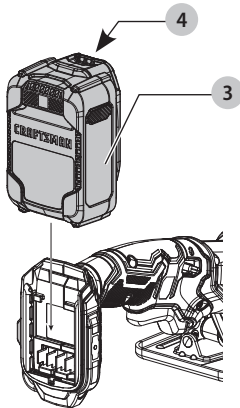


Fig. G

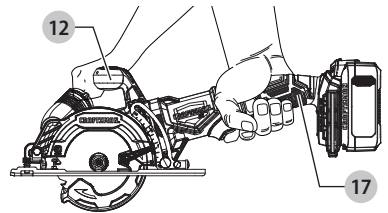


Fig. H

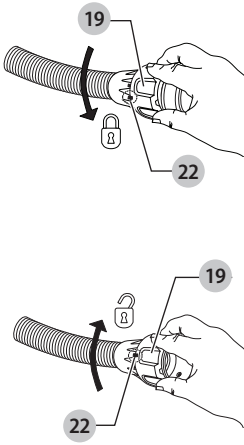


Fig. I

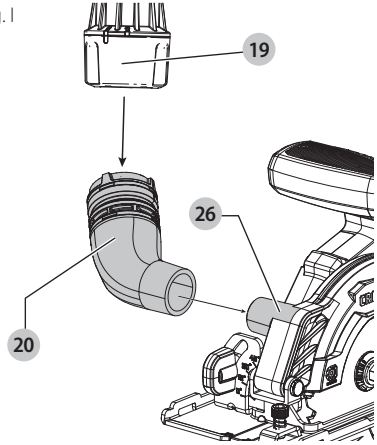


Fig. J

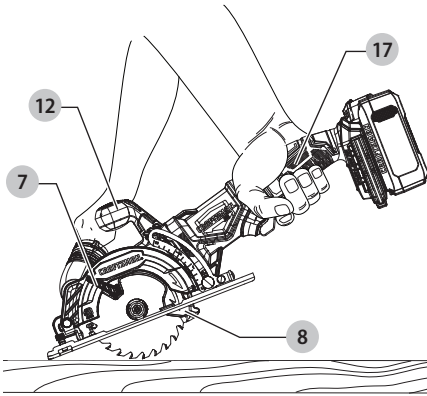


Fig. K

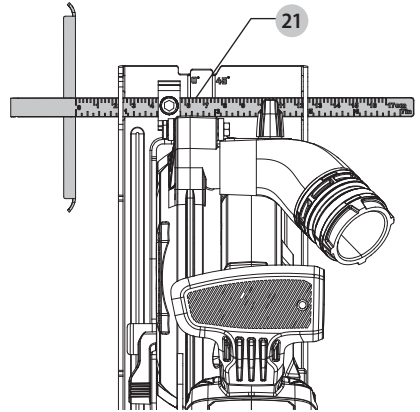


Fig. L

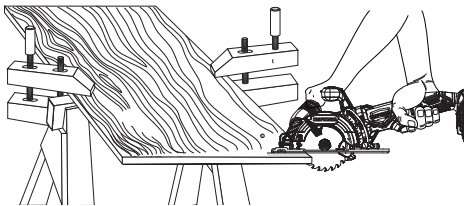


Fig. M

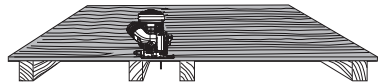


Fig. N

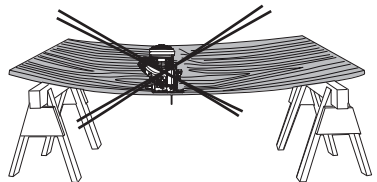
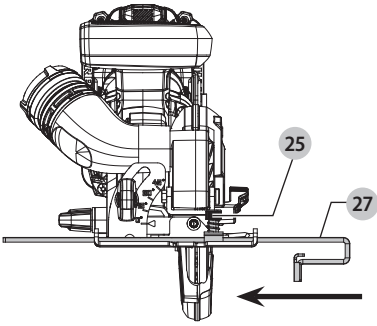


Fig. O



INSTALL RIP FENCE IN THIS DIRECTION
POSER LE GUIDE LONGITUDINAL DANS CE SENS
INSTALE LA CERCA DE CORTE EN ESTA DIRECCIÓN

Fig. P

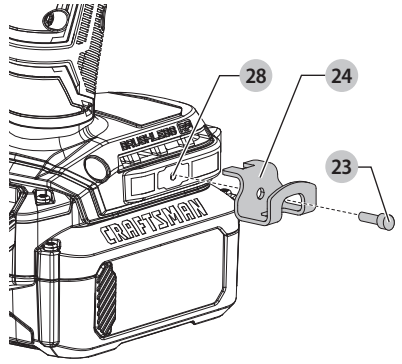
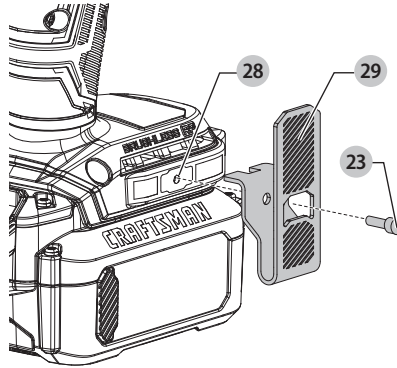


Fig. Q



Intended Use

This circular saw is designed for wood cutting applications. **DO NOT** cut metal, plastic, concrete, masonry. **DO NOT** use for wet tile application. Maximum cutting depth is 1-9/16" (39.6 mm).

DO NOT use under wet conditions or in presence of flammable liquids or gases.

DO NOT let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

Definitions: Safety Alert Symbols and Words

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.

▲ DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will result in death or serious injury.**

▲ WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could result in death or serious injury.**

▲ CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may result in minor or moderate injury.**

▲ (Used without word) Indicates a safety related message.

NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may result in property damage.**

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

▲ WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work Area Safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical Safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

3) Personal Safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
 - Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
 - Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
 - Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
 - Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
 - Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
 - If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
 - Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- #### 4) Power Tool Use and Care
- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 - Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
 - Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g) **Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.**

Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) Battery Tool Use and Care

a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.

f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 265 °F (130 °C) may cause explosion.

g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

6) Service

a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

Safety Instructions for All Saws

Cutting Procedures

a) **▲ DANGER: Keep hands away from cutting area and the blade. Keep your second hand on auxiliary handle, or motor housing.** If both hands are holding the saw, they cannot be cut by the blade.

b) **Do not reach underneath the workpiece.** The guard cannot protect you from the blade below the workpiece.

c) **Adjust the cutting depth to the thickness of the workpiece.** Less than a full tooth of the blade teeth should be visible below the workpiece.

d) **Never hold the workpiece in your hands or across your leg while cutting. Secure the workpiece to a stable platform.** It is important to support the work properly to minimize body exposure, blade binding, or loss of control.

e) **Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring.** Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

f) **When ripping, always use a rip fence or straight edge guide.** This improves the accuracy of cut and reduces the chance of blade binding.

g) **Always use blades with correct size and shape (diamond versus round) of arbor holes.** Blades that do not match the mounting hardware of the saw will run off-center, causing loss of control.

h) **Never use damaged or incorrect blade washers or bolt.** The blade washers and bolt were specially designed for your saw, for optimum performance and safety of operation.

Further Safety Instructions for All Saws

Kickback Causes and Related Warnings:

- Kickback is a sudden reaction to a pinched, jammed or misaligned saw blade, causing an uncontrolled saw to lift up and out of the workpiece toward the operator;
- When the blade is pinched or jammed tightly by the kerf closing down, the blade stalls and the motor reaction drives the unit rapidly back toward the operator;
- If the blade becomes twisted or misaligned in the cut, the teeth at the back edge of the blade can dig into the top surface of the wood causing the blade to climb out of the kerf and jump back toward the operator.

Kickback is the result of saw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below:

a) **Maintain a firm grip with both hands on the saw and position your arms to resist kickback forces. Position your body to either side of the blade, but not in line with the blade.** Kickback could cause the saw to jump backwards, but kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken.

b) **When blade is binding, or when interrupting a cut for any reason, release the trigger and hold the saw motionless in the material until the blade comes to a complete stop. Never attempt to remove the saw from the work or pull the saw backward while the blade is in motion or kickback may occur.** Investigate and take corrective actions to eliminate the cause of blade binding.

c) **When restarting a saw in the workpiece, center the saw blade in the kerf so that saw teeth are not engaged into the material.** If a saw blade binds, it may walk up or kickback from the workpiece as the saw is restarted.

d) **Support large panels to minimize the risk of blade pinching and kickback. Large panels tend to sag under their own weight.** Supports must be placed under the panel on both sides, near the line of cut and near the edge of the panel.

e) **Do not use dull or damaged blades.** Unsharpened or improperly set blades produce narrow kerf causing excessive friction, blade binding and kickback.

f) **Blade depth and bevel adjusting locking levers must be tight and secure before making the cut.** If blade adjustment shifts while cutting, it may cause binding and kickback.

g) **Use extra caution when sawing into existing walls or other blind areas.** The protruding blade may cut objects that can cause kickback.

Lower Guard Function Safety Instructions

a) **Check the lower guard for proper closing before each use. Do not operate the saw if lower guard does not move freely and close instantly. Never clamp or tie the lower guard into the open position. If saw is accidentally dropped, lower guard may be bent.** Raise the lower guard with the retracting handle and make sure it moves freely and does not touch the blade or any other part, in all angles and depths of cut.

b) **Check the operation of the lower guard spring. If the guard and the spring are not operating properly, they must be serviced before use.** Lower guard may operate sluggishly due to damaged parts, gummy deposits, or a build-up of debris.

c) **The lower guard may be retracted manually only for special cuts such as “plunge cuts” and “compound cuts.” Raise the lower guard by the retracting handle and as soon as blade enters the material, the lower guard must be released.** For all other sawing, the lower guard should operate automatically.

d) **Always observe that the lower guard is covering the blade before placing saw down on bench or floor. An unprotected, coasting blade will cause the saw to walk backwards, cutting whatever is in its path. Be aware of the time it takes for the blade to stop after switch is released.**

Additional Safety Information

▲ WARNING: Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

▲ WARNING: ALWAYS use safety glasses. Everyday eyeglasses are NOT safety glasses. Also use face or dust mask if cutting operation is dusty. ALWAYS WEAR CERTIFIED SAFETY EQUIPMENT:

- ANSI Z87.1 eye protection (CAN/CSA Z94.3),
- ANSI S12.6 (S3.19) hearing protection,
- NIOSH/OSHA/MSHA respiratory protection.

▲ WARNING: Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

• **Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water.** Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals. Direct particles away from face and body.













• **Use the appropriate dust extractor vacuum to remove the vast majority of static and airborne dust.** Failure to remove static and airborne dust could contaminate the working environment or pose an increased health risk to the operator and those in close proximity.

• **Use clamps or other practical ways to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control and injury.

• **Air vents often cover moving parts and should be avoided.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

▲ CAUTION: When not in use, place tool on its side on a stable surface where it will not cause a tripping or falling hazard. Some tools with large battery packs will stand upright on the battery pack but may be easily knocked over.

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

V	volts		or AC/DC...alternating or direct current
Hz	hertz		Class II Construction (double insulated)
min	minutes		
 or DC	direct current		
	Class I Construction (grounded)		
.../min	per minute	no	no load speed
BPM	beats per minute	n	rated speed
IPM	impacts per minute	PSI	pounds per square inch
OPM	oscillations per minute		earthing terminal
RPM	revolutions per minute		safety alert symbol
sfpm	surface feet per minute		visible radiation—do not stare into the light
SPM	strokes per minute		wear respiratory protection
A	amperes		wear eye protection
W	watts		wear hearing protection
Wh	watt hours		read all documentation
Ah	amp hours		do not expose to rain
~ or AC	alternating current		

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Changing Blades (Fig. A, B)

To Install the Blade

▲ WARNING: Remove battery pack **3** before service, adjustment, installing or removing accessories.

1. Place inner clamp washer **14** on saw spindle **16**.

2. Retract the lower blade guard **8** using the lower blade guard retracting lever **7** and place blade on saw spindle against the inner clamp washer, making sure that the blade will rotate in the proper direction (the direction of the rotation arrow on the saw blade and the teeth must point in the same direction as the direction of rotation arrow on the lower blade guard). Do not assume that the printing on the blade will always be facing you when properly installed. When retracting the lower blade guard to install the blade, check the condition and operation of the lower blade guard to assure that it is working properly. Make sure it moves freely and does not touch the blade or any other part, in all angles and depths of cut.

3. Place outer clamp washer **15** on saw spindle with the large flat surface against the blade with beveled side facing out.

4. Thread blade clamping screw **9** into saw spindle by hand (screw has left-hand threads and must be turned counterclockwise to tighten).

5. Depress the blade lock button **11** while turning the saw spindle with the blade wrench **13** counterclockwise until the blade lock engages and the blade stops rotating.

6. Tighten the blade clamping screw firmly with the blade wrench.

NOTE: Never engage the blade lock while saw is running, or engage in an effort to stop the tool. Never turn the saw on while the blade lock is engaged. Serious damage to your saw will result.

To Replace the Blade

▲ WARNING: Remove battery pack **3** before service, adjustment, installing or removing accessories.

1. To loosen the blade clamping screw **9**, depress the blade lock button **11** and turn the saw spindle **16** with the blade wrench **13** until the blade lock engages and the blade stops rotating. With the blade lock engaged, turn the blade clamping screw clockwise with the blade wrench (screw has left-hand threads and must be turned clockwise to loosen).

2. Remove the blade clamping screw and outer clamp washer **15** only. Remove old blade.

3. Clean any sawdust that may have accumulated in the guard or clamp washer area and check the condition and operation of the lower blade guard as previously outlined. Do not lubricate this area.

4. Select the proper blade for the application (see *Blades*). Always use blades that are the correct size (diameter) with the proper size and shape center hole for mounting on the saw spindle. Always assure that the maximum recommended speed (rpm) on the saw blade meets or exceeds the speed (rpm) of the saw.

5. Follow steps 2 through 6 under **To Install the Blade**, making sure that the blade will rotate in the proper direction.

Blades

▲ CAUTION: Burn hazard. Do not touch the blade immediately after use. Contact with the blade may result in personal injury.

▲ WARNING: To minimize the risk of eye injury, always use eye protection. Carbide is a hard but brittle material. Foreign objects in the workpiece such as wire or nails can cause tips to crack or break. Only operate saw when proper saw blade guard is in place. Mount blade securely in proper rotation before using, and always use a clean, sharp blade.

▲ WARNING: Do not cut ferrous and/or non-ferrous metals (steel), glass, masonry-type planking, or tile with this saw.

Do not use abrasive wheels or blades. A dull blade will cause slow inefficient cutting, overload on the saw motor, excessive splintering, and could increase the possibility of kickback. Please refer to the table below to determine the correct size replacement blade for your model saw.

Blade	Diameter	Teeth	Application
Part # NA552095	4-1/2" (115 mm)	24	Wood cutting

If you need assistance regarding blades, please call **(1-888-331-4569)**.

Cutting Depth Adjustment (Fig. C, L)

1. Hold the saw firmly and loosen (counterclockwise) the depth adjustment knob **5** and move shoe **6** to obtain the desired depth of cut.

2. Make sure the depth adjustment knob has been retightened (clockwise) before operating saw.

For the most efficient cutting action, set the depth adjustment so that one-half tooth of the blade will project below the material to be cut. This distance is from the tip of the tooth to the bottom of the gullet in front of it. This keeps blade friction at a minimum, removes sawdust from the cut, results in cooler, faster sawing and reduces the chance of kickback. A method for checking for correct cutting depth is shown in Figure L. Lay a piece of the material you plan to cut along the side of the blade, as shown, and observe how much tooth projects beyond the material.

Bevel Angle Adjustment (Fig. A, D)

The full range of the bevel adjustment is from 0° to 45°. The quadrant is graduated in increments of 15°. On the front of the saw is a bevel angle adjustment mechanism consisting of a calibrated quadrant and a bevel adjustment knob **10**.

To Set the Saw for a Bevel Cut

1. Loosen (counterclockwise) the bevel adjustment knob **10** and tilt shoe **6** to the desired angle by aligning the pointer with the desired angle mark.

2. Retighten knob firmly (clockwise).

Shoe Adjustment for 90° Cuts (Fig. A, D, E)

If Additional Adjustment is Needed

1. Adjust the saw to 0° bevel.

2. Retract the lower blade guard **8**. Place the saw on blade side.

3. Loosen bevel adjustment knob **10**. Place a square against the blade and shoe **6** to adjust the 90° setting.

4. Loosen the stop nut **30** and turn the calibration screw **18** so that the shoe will stop at the proper angle.

5. Tighten the stop nut.

6. Confirm the accuracy of the setting by checking the squareness of an actual cut on a scrap piece of material.

OPERATION

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Installing and Removing the Battery Pack (Fig. F)

NOTE: For best results, make sure your battery pack is fully charged.

To install the battery pack **3** into the tool handle, align the battery pack with the rails inside the tool's handle and slide it into the handle until the battery pack is firmly seated in the tool and ensure that it does not disengage.

To remove the battery pack from the tool, press the battery release button **4** and firmly pull the battery pack out of the tool handle. Insert it into the charger.

Proper Hand Position (Fig. G)

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS use proper hand position as shown.

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS hold securely in anticipation of a sudden reaction.

Proper hand position requires one hand on the main handle **17** and one hand on the auxiliary handle **12**.

Trigger Switch (Fig. A)

▲ WARNING: This tool has no provision to lock the trigger switch in the ON position and should never be locked ON by any other means.

Release the trigger switch lock-off button **1** by pressing the lock-off button. Pull the trigger switch **2** to turn the motor on. At this time you can let go of the lock-off button. Releasing the trigger switch turns the motor off.

Attaching the Dust Port Adaptor (Fig. A, I)

A dust port adaptor comes available for use with this tool which allows a shop vacuum system to be connected. This accessory connects directly to the tool's dust port hole.

1. Remove the battery pack **3**.
2. Friction fit the dust port adaptor **20** onto the dust port hole **26**.

Attaching an AirLock™ Compatible Dust Extractor (Fig. A, H, I)

(Sold Separately)

▲ WARNING: Do not use dust extraction when cutting metal. Swarf from metal cutting may be hot and may spark which can melt vacuum hoses and may cause a fire inside the vacuum.

▲ WARNING: When using dust extraction, empty vacuum before work begins and often during work. Use care in disposing of dust. Materials in fine dust can be explosive.

The dust port adaptor **20** allows you to connect the tool to an external dust extractor using an AirLock™ connection system (sold separately), or a standard 32 mm dust extractor fitment. The AirLock™ allows for a fast, secure connection between the AirLock™ connector **19** and your tool's dust port.

1. Remove the battery pack **3**.

2. Ensure the collar on the AirLock™ connector is in the unlock position. (Refer to Figure H.) Align notches **22** on collar and AirLock™ connector as shown for unlock and lock positions.

3. Push the AirLock™ connector onto the connection point of the dust port adaptor. (Refer to Fig. I)

4. Rotate the collar to the locked position.

NOTE: The ball bearings inside collar lock into slot and secure the connection. The power tool is now securely connected to the dust extractor.

Lower Blade Guard (Fig. A)

▲ WARNING: The lower blade guard **8** is a safety feature which reduces the risk of serious personal injury. Never use the saw if the lower blade guard is missing, damaged, misassembled or not working properly. Do not rely on the lower blade guard to protect you under all circumstances. Your safety depends on following all warnings and precautions as well as proper operation of the saw. Prior to use, check lower guard operation by manually opening the guard using the lower blade guard retracting lever **7** then releasing it from the fully open position. If the guard does not operate smoothly, close quickly or completely then do not use the saw and contact your CRAFTSMAN service center for repairs. If the lower blade guard is missing or not working properly, have the saw serviced before using. To assure product safety and reliability, repair, maintenance and adjustment should be performed by an authorized service center or other qualified service organization, always using identical replacement parts.

Kerf Indicator (Fig. A, K)

The front of the saw shoe **6** has a kerf indicator **21** for vertical and bevel cutting. This indicator enables you to guide the saw along cutting lines penciled on the material being cut. The kerf indicator lines up with the left (outer) side of the saw blade, which makes the slot or "kerf" cut by the moving blade fall to the right of the indicator. Guide along the penciled cutting line so that the kerf falls into the waste or surplus material.

Workpiece Support (Fig. G, L–N)

▲ WARNING: It is important to support the work properly and to hold the saw firmly to prevent loss of control which could cause personal injury. Figure G illustrates proper hand support of the saw. Maintain a firm grip with both hands on the saw and position your body and arm to allow you to resist kickback if it occurs. ALWAYS TURN OFF TOOL AND REMOVE BATTERY BEFORE MAKING ANY ADJUSTMENTS!

Figure L shows proper sawing position. Note that hands are kept away from cutting area. To avoid kickback, DO support board or panel NEAR the cut (Fig. M). DON'T support board or panel away from the cut (Fig. N).

Place the work with its "good" side – the one on which appearance is most important – down. The saw cuts upward, so any splintering will be on the work face that is up when you cut it.

Cutting (Fig. A, L)

▲ WARNING: *When cutting thin strips, be careful to ensure that small cutoff pieces don't hang up on the inside of the lower blade guard.*

Place the wider portion of the saw shoe **6** on that part of the workpiece which is solidly supported, not on the section that will fall off when the cut is made. As an example, Figure L illustrates the RIGHT way to cut off the end of a board. Always clamp work. Don't try to hold short pieces by hand! Remember to support cantilevered and overhanging material. Use caution when sawing material from below.

Be sure saw is up to full speed before blade contacts material to be cut. Starting saw with blade against material to be cut or pushed forward into kerf can result in kickback. Push the saw forward at a speed which allows the blade to cut without laboring.

Hardness and toughness can vary even in the same piece of material, and knotty or damp sections can put a heavy load on the saw. When this happens, push the saw more slowly, but hard enough to keep working without much decrease in speed. Forcing the saw can cause rough cuts, inaccuracy, kickback, and over-heating of the motor.

Should your cut begin to go off the line, don't try to force it back on. Release the trigger switch **2** and allow blade to come to a complete stop. Then you can withdraw the saw, sight anew, and start a new cut slightly inside the wrong one. Withdraw the saw if you must shift the cut. Forcing a correction inside the cut can stall the saw and lead to kickback.

IF SAW STALLS, RELEASE THE TRIGGER SWITCH AND BACK THE SAW UNTIL IT IS LOOSE. BE SURE BLADE IS STRAIGHT IN THE CUT AND CLEAR OF THE CUTTING EDGE BEFORE RESTARTING.

As you finish a cut, release the trigger switch and allow the blade to stop before lifting the saw from the work. As you lift the saw, the spring-tensioned lower blade guard **8** will automatically close under the blade. Remember the blade is exposed until this occurs. Never reach under the work for any reason. When you have to retract the lower blade guard manually (as is necessary for starting pocket cuts), always use the retracting lever.

Ripping (Fig. A, O)

Ripping is the process of cutting wider boards into narrower strips – cutting grain lengthwise. Hand guiding is more difficult for this type of sawing and the use of a rip fence **27** is recommended.

Installing the Rip Fence

You can install a rip fence **27** on your circular saw by loosening the rip fence locking screw **25** with the included blade wrench **13** and inserting the rip fence as shown in Figure O. When the rip fence is at the desired position, use the blade wrench to tighten the rip fence locking screw, locking it in place.

Pocket Cutting (Fig. A, J)

▲ WARNING: *Never tie the lower blade guard in a raised position. Never move the saw backwards when pocket cutting. This may cause the saw to raise up off the work surface, which could cause injury.*

A pocket cut is one that is made in a floor, wall or other flat surface.

1. Adjust the saw shoe **6** so the blade cuts at desired depth.
2. Tilt the saw forward and rest front of the shoe on material to be cut.
3. Using the lower blade guard retracting lever **7**, retract the lower blade guard **8** to an upward position. Lower the rear of the shoe until the blade teeth almost touch the cutting line.
4. Release the lower blade guard (its contact with the work will keep it in position to open freely as you start the cut). Remove your hand from the lower blade guard retracting lever and firmly grip the auxiliary handle **12** and main handle **17**, as shown in Figure J. Position your body and arm to allow you to resist kickback if it occurs.
5. Make sure blade is not in contact with cutting surface before starting saw.
6. Start the motor and gradually lower the saw until its shoe rests flat on the material to be cut. Advance saw along the cutting line until cut is completed.
7. Release the trigger switch **2** and allow the blade to stop completely before withdrawing the blade from the material.
8. When starting each new cut, repeat the above steps.

MAINTENANCE

▲ WARNING: *To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.*

Your CRAFTSMAN power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Accessories

▲ WARNING: *Since accessories, other than those offered by CRAFTSMAN, have not been tested with this product, use of such accessories with this product could be hazardous. To reduce the risk of injury, only CRAFTSMAN recommended accessories should be used with this product.*

VersaTrack™ (Fig. P)

Optional accessory, sold separately.

▲ WARNING: *To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.*

▲ WARNING: *To reduce the risk of serious personal injury, do not use a damaged VersaTrack™ hang hook or VersaTrack™ Trackwall. A damaged VersaTrack™ hang hook or VersaTrack™ Trackwall will not support the weight of the tool.*

▲ WARNING: *To reduce the risk of serious personal injury, ensure the screw holding the VersaTrack™ hang hook is securely tightened.*

▲ WARNING: *To reduce the risk of serious personal injury, DO NOT suspend tool overhead or suspend objects from the hang hook. ONLY suspend tool on the VersaTrack™ Trackwall using the hang hook.*

▲ WARNING: The Versatrack™ integral hang hook is not a belt hook.

▲ WARNING: Ensure that the tool weight does not exceed the maximum rated weight of 20 lb (9 kg) for the selected VersaTrack™ hook.

▲ WARNING: When hanging objects on a VersaTrack™ Trackwall rail, adequately space the tools in order to not exceed 75 lb (35 kg) per linear foot.

IMPORTANT: When attaching the VersaTrack™ hang hook, use only the screw that is provided. Be sure to securely tighten the screw. VersaTrack™ accessories mount compatible tools securely to the VersaTrack™ Trackwall system.

1. Turn the tool off, remove the battery pack **3** and accessories.

▲ CAUTION: Any product with exposed cutting teeth must have them covered securely if it is to be on the VersaTrack™ Trackwall.

2. Attach the VersaTrack™ hang hook **24** on the tool.

a. Place the VersaTrack™ hang hook onto the accessory attachment location **28** at the base of the tool.

b. Use a screwdriver to secure the VersaTrack™ hang hook with the provided screw **23**. Do not use any other screw for this.

NOTE: VersaTrack™ accessories for use with your tool are available at extra cost from your local dealer or authorized service center. If you need assistance in locating any accessory, please contact CRAFTSMAN, call **1-888-331-4569**.

Belt Hook (Fig. A, Q)

Optional accessory, sold separately.

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories.

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, DO NOT suspend tool overhead or suspend objects from the belt hook. ONLY hang tool's belt hook from a work belt.

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ensure the screw holding the belt hook is secure.

▲ CAUTION: To reduce the risk of personal injury or damage, DO NOT use the belt hook to hang the tool.

IMPORTANT: When attaching or replacing the belt hook **29**, use only the screw **23** that is provided. Be sure to securely tighten screw.

If the belt hook is not desired at all, it can be removed from the tool.

1. Place the belt hook onto the accessory attachment location **28** at the base of the tool.

2. Use a screwdriver to secure the belt hook with the provided screw. Do not use any other screw for this.

To remove the belt hook, remove the screw that holds the belt hook in place.

NOTE: When using the belt hook, keep hands away from the trigger switch **2**.

Cleaning

▲ WARNING: Blow dirt and dust out of all air vents with clean, dry air at least once a week. To minimize the risk of eye injury, always wear ANSI Z87.1 approved eye protection when performing this procedure.

▲ WARNING: Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the plastic materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

Repairs

The charger and batteries are not serviceable. There are no serviceable parts inside the charger or battery pack.

▲ WARNING: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (including brush inspection and replacement, when applicable) should be performed by a factory service center or an authorized service center. Always use identical replacement parts.

Register Online

Thank you for your purchase. Register your product now for:

- **WARRANTY SERVICE:** Registering your product will help you obtain more efficient warranty service in case there is a problem with your product.

- **CONFIRMATION OF OWNERSHIP:** In case of an insurance loss, such as fire, flood or theft, your registration of ownership will serve as your proof of purchase.

- **FOR YOUR SAFETY:** Registering your product will allow us to contact you in the unlikely event a safety notification is required under the Federal Consumer Safety Act.

Register online at www.craftsman.com/account/login.

Three-Year Limited Warranty

For warranty terms, go to www.craftsman.com/pages/warranty.

To request a written copy of the warranty terms, contact: Customer Service at CRAFTSMAN, 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 or call **1-888-331-4569**.

LATIN AMERICA: This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, see country-specific warranty information contained in the packaging, call the local company, or see website for warranty information.

FREE WARNING LABEL REPLACEMENT: If your warning labels become illegible or are missing, call **1-888-331-4569** for a free replacement.

Utilisation prévue

Cette scie circulaire est conçue pour les applications de coupe de bois. **NE PAS** couper du métal, du plastique, du béton, de la maçonnerie. **NE PAS** utiliser pour des applications sur de la tuile mouillée. La profondeur de coupe maximale est 1-9/16 po (39,6 mm).

NE PAS utiliser en conditions mouillées ou en présence de liquides ou de gaz inflammables.

NE PAS laisser les enfants entrer en contact avec l'outil. Une supervision est requise lorsque des utilisateurs inexpérimentés utilisent cet outil.

Définitions: symboles et mentions d'alerte de sécurité

Cette notice d'utilisation utilise les symboles et les mentions d'alerte de sécurité suivants afin de vous alerter sur les situations dangereuses et les risques de blessures ou de dégâts matériels.

▲ **DANGER:** indique une situation de risque imminent qui **engendre**, si elle n'est pas évitée, la **mort ou de graves blessures**.

▲ **AVERTISSEMENT:** indique une situation de risque potentiel qui **pourrait engendrer**, si elle n'est pas évitée, la **mort ou de graves blessures**.

▲ **ATTENTION:** indique une situation de risque potentiel qui **peut engendrer**, si elle n'est pas évitée, **des blessures bénignes ou modérées**.

▲ (Utilisé sans mention) Indique un message lié à la sécurité.

REMARQUE: indique une pratique **n'entraînant aucun risque de blessures** mais qui, si elle n'est pas évitée, **peut entraîner des dommages matériels**.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX SUR LA SÉCURITÉ DES OUTILS

▲ **AVERTISSEMENT :** lisez tous les avertissements de sécurité, toutes les instructions, les illustrations et les caractéristiques fournis avec cet outil électrique. Ne pas suivre toutes les instructions comprises aux présentes peut conduire à un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

CONSERVER TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES DIRECTIVES POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.

Le terme « outil électrique » cité dans les avertissements se rapporte à votre outil électrique à alimentation sur secteur (avec fil) ou par piles (sans fil).

1) Sécurité du lieu de travail

a) **Tenir l'aire de travail propre et bien éclairée.** Les lieux encombrés ou sombres sont propices aux accidents.

b) **Ne pas faire fonctionner d'outils électriques dans un milieu déflagrant, tel qu'en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles qui pourraient enflammer la poussière ou les vapeurs.

c) **Éloigner les enfants et les personnes à proximité pendant l'utilisation d'un outil électrique.** Une distraction pourrait en faire perdre la maîtrise à l'utilisateur.

2) Sécurité en matière d'électricité

a) **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne jamais modifier la fiche d'aucune façon. Ne jamais utiliser de fiche d'adaptation**

avec un outil électrique mis à la terre. Le risque de choc électrique sera réduit par l'utilisation de fiches non modifiées correspondant à la prise.

b) **Éviter tout contact physique avec des surfaces mises à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique est plus élevé si votre corps est mis à la terre.

c) **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration de l'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.

d) **Ne pas utiliser le cordon de façon abusive. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher un outil électrique. Tenir le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des pièces mobiles.**

Les cordons endommagés ou enchevêtrés augmentent les risques de choc électrique.

e) **Pour l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, se servir d'une rallonge convenant à cette application.** L'utilisation d'une rallonge conçue pour l'extérieur réduira les risques de choc électrique.

f) **S'il est impossible d'éviter l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide, brancher l'outil dans une prise ou sur un circuit d'alimentation dotés d'un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI).** L'utilisation de ce type de disjoncteur réduit les risques de choc électrique.

3) Sécurité personnelle

a) **Être vigilant, surveiller le travail effectué et faire preuve de jugement lorsqu'un outil électrique est utilisé. Ne pas utiliser d'outil électrique en cas de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.**

Un simple moment d'inattention en utilisant un outil électrique peut entraîner des blessures corporelles graves.

b) **Utiliser des équipements de protection individuelle. Toujours porter une protection oculaire.** L'utilisation d'équipements de protection comme un masque antipoussière, des chaussures antidérapantes, un casque de sécurité ou des protecteurs auditifs lorsque la situation le requiert réduira les risques de blessures corporelles.

c) **Empêcher les démarrages intempestifs. S'assurer que l'interrupteur se trouve à la position d'arrêt avant de relier l'outil à une source d'alimentation et/ou d'insérer un bloc-piles, de ramasser ou de transporter l'outil.** Transporter un outil électrique alors que le doigt repose sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique dont l'interrupteur est à la position de marche risque de provoquer un accident.

d) **Retirer toute clé de réglage ou clé avant de démarrer l'outil.** Une clé ou une clé de réglage attachée à une partie pivotante de l'outil électrique peut provoquer des blessures corporelles.

e) **Ne pas trop tendre les bras. Conserver son équilibre en tout temps.** Cela permet de mieux maîtriser l'outil électrique dans les situations imprévues.

f) **S'habiller de manière appropriée. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs risquent de rester coincés dans les pièces mobiles.

g) *Si des composants sont fournis pour le raccordement de dispositifs de dépoussiérage et de ramassage, s'assurer que ceux-ci sont bien raccordés et utilisés.*

L'utilisation d'un dispositif de dépoussiérage peut réduire les dangers engendrés par les poussières.

h) *Ne pas laisser votre connaissance acquise suite l'utilisation fréquente des outils vous permettre de baisser la garde et ignorer les principes de sécurité de l'outil. Un acte irréfléchi peut causer une blessure grave en une fraction de seconde.*

4) Utilisation et entretien d'un outil électrique

a) *Ne pas forcer un outil électrique. Utiliser l'outil électrique approprié à l'application. L'outil électrique approprié effectuera un meilleur travail, de façon plus sûre et à la vitesse pour laquelle il a été conçu.*

b) *Ne pas utiliser un outil électrique dont l'interrupteur est défectueux. Tout outil électrique dont l'interrupteur est défectueux est dangereux et doit être réparé.*

c) *Débranchez la fiche de la prise électrique et, si amovible, retirez le bloc-piles de l'outil avant d'effectuer tout ajustement, changement et entreposage de celui-ci. Ces mesures préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil électrique.*

d) *Ranger les outils électriques hors de la portée des enfants et ne permettre à aucune personne n'étant pas familière avec un outil électrique ou son mode d'emploi d'utiliser cet outil. Les outils électriques deviennent dangereux entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.*

e) *Gardez les poignées et surfaces d'emprise propres et libres de tout produit lubrifiant. Vérifier si les pièces mobiles sont mal alignées ou coincées, si des pièces sont brisées ou présentent toute autre condition susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommage, faire réparer l'outil électrique avant toute nouvelle utilisation. Beaucoup d'accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.*

f) *S'assurer que les outils de coupe sont aiguisés et propres. Les outils de coupe bien entretenus et affûtés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à maîtriser.*

g) *Utiliser l'outil électrique, les accessoires, les forets, etc. conformément aux présentes directives en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation d'un outil électrique pour toute opération autre que celle pour laquelle il a été conçu est dangereuse.*

h) *Garder vos mains et les surfaces de prise sèches, propres et libres de graisse et de poussière. Les mains et les surfaces de prise glissante ne permettent pas la manutention et le contrôle sécuritaires de l'outil dans les situations imprévues.*

5) Utilisation et entretien du bloc-piles

a) *Ne recharger l'outil qu'au moyen du chargeur précisé par le fabricant. L'utilisation d'un chargeur qui convient à un type de bloc-piles risque de provoquer un incendie s'il est utilisé avec un autre type de bloc-piles.*

b) *Utiliser les outils électriques uniquement avec les bloc-piles conçus à cet effet. L'utilisation de tout autre bloc-piles risque de causer des blessures ou un incendie.*

c) *Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, le tenir éloigné des objets métalliques, notamment des trombones, de la monnaie, des clés, des clous, des vis ou autres petits objets métalliques qui peuvent établir une connexion entre les deux bornes. Le court-circuit des bornes du bloc-piles risque de provoquer des brûlures ou un incendie.*

d) *En cas d'utilisation abusive, le liquide peut gicler hors du bloc-piles; éviter tout contact avec ce liquide. Si un contact accidentel se produit, laver à grande eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, obtenir également des soins médicaux. Le liquide qui gicle hors du bloc-piles peut provoquer des irritations ou des brûlures.*

e) *Ne pas utiliser de bloc-piles ou outil qui a été endommagé ou modifié. Les unités endommagées ou modifiées peuvent avoir une réaction imprévisible résultant en un incendie, une explosion ou un potentiel de blessure.*

f) *Ne pas exposer de bloc-piles ou l'outil aux flammes ou à des températures excessives. L'exposition aux flammes ou à une température au-dessus de 130 °C (265 °F) pourrait causer une explosion.*

g) *Suivre toutes les instructions de recharge et ne rechargez pas le bloc-piles ou l'outil à des températures hors de la plage de température indiquée dans les instructions. Une recharge non conforme ou à une température hors des limites spécifiées peut endommager les piles et augmenter le risque d'incendie.*

6) Réparation

a) *Faire réparer l'outil électrique par un réparateur professionnel en n'utilisant que des pièces de rechange identiques. Cela permettra de maintenir une utilisation sécuritaire de l'outil électriques.*

b) *Ne jamais réparer des blocs-piles endommagés. La réparation de blocs-piles doit seulement être effectuée par le fabricant ou les fournisseurs de service autorisés.*

Consignes de sécurité propres à toutes les scies

a) **▲ DANGER : éloigner les mains des zones et organes de coupe. Maintenir la deuxième main sur la poignée auxiliaire ou le boîtier du moteur.** Lorsque les deux mains maintiennent la scie, la lame ne peut les couper.

b) **N'essayez pas de tenir le dessous de l'ouvrage.** Le protège-lame ne peut pas vous protéger de la lame en dessous de l'ouvrage.

c) **Ajustez la profondeur de coupe à l'épaisseur de l'ouvrage.** Moins d'une dent entière de lame devrait être visible en dessous de l'ouvrage.

d) **Ne tenez jamais dans vos mains ou sur vos genoux un ouvrage qui est en cours de coupe. Fixez votre ouvrage sur une plateforme stable.** Il est important de soutenir correctement l'ouvrage afin de minimiser l'exposition du corps à la lame, le risque de coincement de la lame ou la perte de contrôle de l'outil.

e) **Tenez l'outil électrique par ses surfaces de préhension isolantes quand vous réalisez une opération au cours de laquelle l'outil de coupe pourrait entrer en contact avec des câbles dissimulés.** Le contact avec un fil sous tension mettra également sous tension toutes les pièces métalliques exposées et donnera un choc électrique à l'utilisateur de l'outil.

- f) **Pendant les coupes de refente, utilisez toujours un guide de refente ou un guide à bord droit.** Ceci augmente toujours l'exactitude de la coupe et diminue la possibilité de coincement de la lame.
- g) **Utilisez toujours des lames dont l'alésage central est de la taille et de la forme appropriées (soit en forme de diamant, soit en forme de rond).** Les lames qui ne correspondent pas aux pièces de montage de la scie tourneront de façon excentrique, ce qui causera une perte de contrôle de l'outil.
- h) **Ne vous servez jamais de rondelles ou de boulons de lames qui sont endommagés ou inappropriés.** Les rondelles et le boulon de lame ont été conçus spécifiquement pour votre scie dans le but d'assurer une performance optimale et un fonctionnement sans danger.

Consignes de sécurité supplémentaires pour toutes les scies

Avertissements de causes de recul intempestif et autres dangers

- Le rebond est une réaction soudaine d'une lame de la scie pincée, bloquée ou désalignée, causant une scie non contrôlée qui se soulève et sort de la pièce de travail vers l'utilisateur;
- Lorsque la lame est pincée ou bloquée serrée par la fermeture du trait de scie, la lame bloque et la réaction du moteur ramène rapidement l'outil vers l'utilisateur;
- Si la lame devient tordue ou désalignée dans la coupe, les dents du bord arrière de la lame peuvent pénétrer dans la surface supérieure du bois faisant sortir la lame du trait et rebondir vers l'utilisateur.

Le rebond est le résultat d'une mauvaise utilisation de la scie et/ou de procédures, ou de conditions de fonctionnement incorrectes, et il peut être évité en prenant les précautions appropriées définies ci-dessous :

- a) **Maintenez solidement la scie avec les deux mains et placez vos bras de façon à ce qu'ils résistent aux forces des rebonds. Placez votre corps d'un côté ou l'autre de la lame, mais non en ligne avec la lame.** Le rebond pourrait faire en sorte que la scie saute vers l'arrière, mais les forces des rebonds peuvent être contrôlées par l'utilisateur si des précautions appropriées sont prises.
- b) **Lorsque la lame se coince ou si vous cessez une coupe pour quelque raison que ce soit, relâchez la gâchette et tenez la scie de coupe sans bouger dans le matériau jusqu'à ce que la scie s'arrête complètement. Ne jamais tenter de retirer la scie du travail ou tirer la scie vers l'arrière pendant que la scie est en mouvement sinon un rebond peut se produire.** Examinez-la et prenez des mesures correctives pour éliminer la cause du coincement de la lame.
- c) **Lors du redémarrage de la scie avec la pièce de travail, centrez la lame de la scie dans le trait de sorte que les dents de la scie ne sont pas engagées dans le matériau.** Si la lame de scie se coince, elle pourrait se soulever ou rebondir de la pièce de travail lors du redémarrage de la scie.
- d) **Soutenez les grands panneaux afin de réduire le risque de pincements de la lame et de rebonds. Les panneaux de grandes dimensions ont tendance à s'affaisser sous leur propre poids.** Des supports doivent être placés sous le panneau sur les deux côtés, près de la ligne de coupe et près du bord du panneau.
- e) **N'utilisez pas de lames émoussées ou endommagées.** Les lames non aiguisées ou mal placées produisent un trait de

scie étroite causant une friction excessive, le coincement de la lame et le rebond.

- f) **La profondeur de la lame et les leviers de verrouillage de l'ajustement du biseau doivent être serrés et sécurisés avant de faire la coupe.** Si l'ajustement de la lame change pendant la coupe, cela peut causer un coincement et un rebond.
- g) **Soyez très prudent lorsque vous sciez dans les murs actuels ou d'autres zones cachées.** La lame qui dépasse peut couper des objets qui peuvent causer un rebond.

Consignes de sécurité sur les fonctions de la protection inférieure

- a) **Vérifiez la protection inférieure pour une fermeture appropriée avant chaque utilisation. Ne pas utiliser la scie si la protection inférieure ne bouge pas librement et se ferme instantanément. Ne jamais fixer ou attacher la protection inférieure en position ouverte. Si la scie est accidentellement échappée, la protection inférieure peut être pliée.** Levez la protection inférieure avec la poignée rétractable et assurez-vous qu'elle se déplace librement et qu'il ne touche pas la lame ou toute autre pièce, dans tous les angles et toutes les profondeurs.
- b) **Vérifiez le fonctionnement du ressort de la protection inférieure. Si la protection et le ressort ne fonctionnent pas correctement, ils doivent être réparés avant l'utilisation.** La protection inférieure peut fonctionner mollement en raison de pièces endommagées, de dépôts collants ou d'une accumulation de débris.
- c) **La protection inférieure peut être rétractée à la main seulement pour les coupes spéciales comme les « coupes en plongée » ou les « coupes combinées ».** Levez la protection inférieure en rétractant la poignée et dès que la lame pénètre le matériau, la protection inférieure doit être relâchée. Pour tous les autres sciages, la protection inférieure doit fonctionner automatiquement.
- d) **Observez toujours la protection inférieure couvrez la lame avant de déposer la scie sur banc ou sur le plancher. Une lame glissante non protégée fera en sorte que la scie retournera en arrière en coupant tout ce qui se trouve dans sa trajectoire.** Tenez compte du temps que cela prend pour que la lame s'arrête après que la gâchette est relâchée.

Renseignements de sécurité supplémentaires

▲ **ATTENTION :** ne jamais modifier l'outil électrique ou toute pièce celui-ci. Cela pourrait entraîner des dommages matériels ou des blessures corporelles.

▲ **ATTENTION : TOUJOURS** utiliser des lunettes de sécurité. Les lunettes de tous les jours NE SONT PAS des lunettes de sécurité. De plus, utilisez un masque facial ou cache-poussière si l'opération de coupe est poussiéreuse. **PORTEZ TOUJOURS UN EQUIPEMENT DE SÉCURITÉ CERTIFIÉ :**

- Protection oculaire ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
- Protection auditive ANSI S12.6 (S3.19),
- Protection respiratoire NIOSH/OSHA/MSHA.

▲ **AVERTISSEMENT :** certaines poussières créées par le ponçage mécanique, le sciage, l'aiguisage, le perçage et autres activités de construction contiennent des produits chimiques reconnus dans l'État de la Californie pour causer le cancer et des anomalies congénitales ou autres effets nuisibles sur la reproduction. Certains exemples de ces produits chimiques sont :

- le plomb provenant des peintures à base de plomb,

FRANÇAIS

- la silice cristallisée provenant des briques, du ciment et d'autres produits de la maçonnerie ainsi que
- l'arsenic et le chrome provenant du bois de construction traité chimiquement.

Votre risque à ces expositions varie selon la fréquence dont vous effectuez ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques : travaillez dans un endroit bien aéré et travaillez avec un équipement de sécurité approuvé, comme les masques anti-poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

• **Portez des vêtements protecteurs et lavez vos zones exposées avec du savon et de l'eau.** Permettre à la poussière d'entrer dans votre bouche, vos yeux ou la laisser sur la peau peut favoriser l'absorption des produits chimiques dangereux. Dirigez les particules loin du visage et du corps.











• **Utilisez le dépollueur approprié pour enlever la grande majorité de la statique et de la poussière en suspension.** Ne pas enlever la statique et la poussière en suspension pourrait contaminer l'environnement de travail ou représenter un risque accru pour la santé de l'utilisateur et ceux qui sont à proximité.

• **Utilisez des serres de fixation ou un autre dispositif de fixation permettant de soutenir et de retenir la pièce sur une plate-forme stable.** Tenir la pièce avec la main ou contre le corps rend la pièce instable et risque de provoquer une perte de maîtrise de l'outil.

• **Les événements couvrent souvent des pièces qui se déplacent et doivent être évités.** Des vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans des pièces qui déplacent.

▲ ATTENTION : lorsque vous ne l'utilisez pas, placez l'outil sur le côté sur une surface stable là où cela n'entraînera pas un risque de trébuchement ou de chute. Certains outils avec de gros blocs-piles se tiennent debout sur le bloc-piles, mais ils peuvent facilement être renversés.

L'étiquette sur votre outil peut inclure les symboles suivants. Voici ces symboles et leur signification :

V..... volts	 ou CA/CC... courant alternatif ou continu
Hz..... hertz	 Fabrication de classe II (double isolation)
min..... minutes	n_0 vitesse à vide
 ou CC.... courant continu	n..... vitesse nominale
 Fabrication de classe I (rèlié à la terre)	PSI..... livres par pouce carré
.../min..... par minute	 borne de terre
BPM..... battements par minute	 symbole d'alerte de sécurité
IPM..... impacts par minute	 rayonnement visible
OPM..... oscillations par minute	—ne regardez pas la lumière
TR/MIN..... tours par minute	 portez une protection respiratoire
sfpM..... pieds surface par minute	 portez une protection oculaire
SPM..... coups par minute	
A..... ampères	
W..... watts	
Wh..... watts/heure	
Ah..... ampères/heure	
 ou CA..... courant alternatif	

 portez des protections auditives	 lisez toute la documentation
	 ne pas exposer à la pluie

ASSEMBLAGE ET AJUSTEMENTS

▲ AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessure corporelle grave, éteignez l'outil et retirez le bloc-piles avant d'effectuer tout ajustement ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires, lorsque vous remplacez ou avant de nettoyer. Un démarrage accidentel peut causer des blessures.

Changement des lames (Fig. A, B)

Pour installer la lame

▲ AVERTISSEMENT : retirez le bloc-piles **3** avant toute opération de maintenance, de réglage, d'installation ou de retrait d'accessoires.

1. Placez la rondelle de la fixation intérieure **14** sur l'axe de la scie **16**.
2. Rétractez la protection inférieure de la lame **8** à l'aide du levier de rétraction de la protection inférieure de la lame **7** et placez la lame sur l'axe de la scie contre la rondelle de la pince interne en vous assurant que la lame tourne dans le bon sens (le sens de la flèche de rotation sur la lame de la scie et les dents doivent pointer dans le même sens que le sens de la flèche de la rotation sur la scie). Ne pas tenir pour acquis que l'impression sur la lame sera toujours face à vous lorsqu'elle est correctement installée. Lorsque vous rétractez la protection inférieure de la lame, vérifiez l'état et le fonctionnement de la protection inférieure de la lame pour vous assurer qu'elle fonctionne correctement. Assurez-vous qu'elle se déplace librement et qu'elle ne touche pas la lame et toute autre pièce, dans tous les angles et toutes les profondeurs de coupe.
3. Placez la rondelle de la fixation extérieure **15** sur l'axe de la scie avec la grande surface plate contre la lame et le côté biseauté de la lame face à l'extérieur.
4. Vissez la vis de serrage de la lame **9** dans l'axe de la scie à la main (la vis a un filetage à droite et doit être tournée dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer).
5. Appuyez sur le verrou de la lame **11** en tournant l'axe de scie avec la clé de lame **13** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le verrou de la lame s'enclenche et que la lame cesse de tourner.
6. Vissez solidement la vis de serrage de la lame avec la clé de la lame.

REMARQUE : ne jamais enclencher le verrou de la lame pendant que la scie fonctionne ou s'efforcer d'arrêter l'outil. Ne jamais mettre la scie en marche pendant que le verrou de la lame est enclenché. Cela entraînera des dommages graves à votre scie.

Pour remplacer la lame

▲ AVERTISSEMENT : retirez le bloc-piles **3** avant toute opération de maintenance, de réglage, d'installation ou de retrait d'accessoires.

1. Pour dévisser la vis de serrage de la lame **9**, appuyez sur le verrouillage de la lame **11** et tournez l'axe de la scie **16** avec la clé de lame **13** jusqu'à ce que le verrouillage de la lame s'enclenche et que la lame cesse de tourner. Avec le verrou de la lame enclenché, tournez la vis de serrage de la lame dans le sens des aiguilles d'une montre avec la clé

pour lame (la vis a un filetage à gauche et doit être tournée dans le sens des aiguilles d'une montre pour la desserrer).

- Retirez seulement la vis de serrage de la lame et la rondelle de la fixation extérieure **15**. Retirez la vieille lame.
- Nettoyez toute sciure qui peut s'accumuler dans la protection ou la zone de la rondelle de la fixation et vérifier l'état et le fonctionnement de la protection inférieure de la lame comme décrit précédemment. Ne pas lubrifier cette zone.
- Sélectionnez la lame adaptée pour l'application (voir la rubrique **Lames**). Utilisez toujours des lames de la bonne taille (diamètre) avec un trou central de la bonne taille et la bonne forme pour le montage sur l'axe de la scie. Assurez-vous toujours que la vitesse maximale recommandée (tr/min) sur la lame de la scie respecte ou dépasse la vitesse (tr/min) de la scie.
- Suivez les étapes 2 à 6 sous la rubrique **Pour installer la lame**, en vous assurant que la lame tournera dans le bon sens.

Lames

▲ ATTENTION : danger de brûlure. Ne pas toucher la lame immédiatement après l'utilisation. Le contact avec la lame pourrait causer une blessure corporelle.

▲ AVERTISSEMENT : afin de minimiser le risque de blessure aux yeux, portez toujours une protection pour les yeux. Le carbure est un matériau dur mais friable. Les objets étrangers dans la pièce de travail comme des fils ou des clous peuvent faire en sorte que les extrémités craquent ou se brisent. La scie fonctionne seulement lorsque le protecteur approprié de la lame de la scie est en place. Installez solidement la lame dans la bonne rotation avant l'utilisation et utilisez toujours une lame affûtée propre.

▲ AVERTISSEMENT : ne pas couper de métaux ferreux ou non ferreux (acier), de verre, de planches de maçonnerie ou de carreaux avec cette scie.

Ne pas utiliser de meules abrasives ou des lames. Une lame émoussée causera une surcharge de coupe lente et inefficace sur le moteur, un fractionnement excessif et pourrait augmenter la possibilité de rebond. Veuillez vous référer au tableau ci-dessous pour déterminer la taille correcte de la lame de remplacement pour votre modèle de scie.

Lame	Diamètre	Dents	Application
N° de pièce NA552095	4-1/2 po (115 mm)	24	Coupe du bois

Si vous avez besoin d'aide concernant les lames, veuillez appeler le **(1-888-331-4569)**.

Ajustement de la profondeur de la coupe (Fig. C, L)

- Tenez fermement la scie, desserrez (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) le bouton de réglage de la profondeur **5** et déplacez le patin **6** pour obtenir la profondeur de coupe souhaitée.
- Assurez-vous que le bouton de réglage de la profondeur a été resserré (dans le sens des aiguilles d'une montre) avant d'utiliser la scie.

Pour une action de coupe plus efficace, réglez l'ajustement de la profondeur afin que la moitié de la dent de la lame dépasse sous le matériau à couper. La distance est celle entre la pointe de la dent et le fond du creux de la dent à l'avant de celle-ci. Cela garde la friction de la lame au minimum, enlève la sciure de la coupe, entraîne un sciage rapide plus frais et réduit la possibilité de rebond. Une

méthode permettant de vérifier que la profondeur de coupe est correcte est illustrée à la Figure L. Posez un morceau du matériau que vous prévoyez de couper le long du côté de la lame, comme indiqué et observez la longueur de la dent qui dépasse du matériau.

Ajustement de l'angle du biseau (Fig. A, D)

La plage complète de réglage du biseau est comprise entre 0° et 45°. Le cadran est gradué par incrément de 15°. Le mécanisme de l'ajustement de l'angle du biseau se trouve sur le devant de la scie et il composé d'un cadran calibré et d'un bouton d'ajustement du biseau **10**.

Régler la scie pour une coupe en biseau

- Desserrez (dans le sens contraire des aiguilles d'une montre) le bouton d'ajustement du biseau **10** et le patin incliné **6**, à l'angle désiré en alignant l'indicateur avec la marque de l'angle désiré.
- Resserrez fermement le bouton (dans le sens des aiguilles d'une montre).

Réglage du patin pour coupes à 90° (Fig. A, D, E)

Si un réglage supplémentaire est nécessaire

- Réglez la scie à un biseau de 0°.
- Rétractez la protection inférieure de la lame **8**. Placez la scie sur le côté de la lame.
- Desserrez le bouton d'ajustement du biseau **10**. Placez un carré contre la lame et le patin **6** pour ajuster le réglage à 90°.
- Desserrez l'écrou d'arrêt **30** et tournez la vis de calibrage **18** pour que la chaussure s'arrête à l'angle approprié.
- Serrez l'écrou d'arrêt.
- Confirmez la précision de l'ajustement en vérifiant l'équerrage d'une véritable coupe sur une retaille de matériau.

FONCTIONNEMENT

▲ AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessure corporelle grave, éteignez l'outil et retirez le bloc-piles avant de transporter, d'effectuer tout ajustement, de nettoyer, de réparer ou de retirer/ installer des pièces ou des accessoires. Un démarrage accidentel peut causer des blessures.

Installer et retirer le bloc-piles (Fig. F)

REMARQUE : pour de meilleurs résultats, assurez-vous que le bloc-piles est entièrement chargé.

Pour installer le bloc-piles **3** dans la poignée de l'outil, alignez-le avec les glissières à l'intérieur de la poignée de l'outil et glissez-le dans la poignée jusqu'à ce qu'il soit bien placé dans l'outil et assurez-vous qu'il est enclenché.

Pour retirer le bloc-piles de l'outil, appuyez sur le bouton de libération de la pile **4** et tirez-le fermement hors de la poignée de l'outil. Insérez-le dans le chargeur.

Position appropriée des mains (Fig. G)

▲ AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessure corporelle grave, utilisez **TOUJOURS** la position des mains appropriée comme illustré.

▲ AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessure grave, tenez **TOUJOURS** l'appareil solidement en prévision d'une réaction soudaine.

Une bonne position des mains nécessite une main sur la poignée principale **17** et une main sur la poignée auxiliaire **12**.

Gâchette (Fig. A)

▲ AVERTISSEMENT : cet outil n'a aucune disposition pour verrouiller la gâchette en position Marche et elle ne doit jamais être verrouillée à Marche d'aucune autre façon. Dégagez le bouton de verrouillage de la gâchette ❶ en appuyant sur le bouton de verrouillage. Appuyez sur la gâchette ❷ pour mettre le moteur en marche. À ce moment-ci, vous pouvez relâcher le bouton de verrouillage. Relâchez la gâchette pour éteindre le moteur.

Fixation de l'adaptateur pour port antipoussière (Fig. A, I)

Un adaptateur de port anti-poussière est disponible pour être utilisé avec cet outil qui permet de connecter un système d'aspirateur d'atelier. Cet accessoire se connecte directement au trou du port anti-poussière de l'outil.

1. Retirez le bloc-piles ❸.
2. Ajustez par friction l'adaptateur du port antipoussière ❷0 sur l'orifice du port antipoussière ❷6.

Fixation d'un extracteur de poussière compatible AirLock™ (Fig. A, H, I)

(Vendu séparément)

▲ AVERTISSEMENT : n'utilisez pas l'aspiration de poussière lorsque vous coupez du métal. Les copeaux provenant de la découpe du métal peuvent être chauds et produire des étincelles qui peuvent faire fondre les tuyaux d'aspiration et provoquer un incendie à l'intérieur de l'aspirateur.

▲ AVERTISSEMENT : en cas d'utilisation d'un système d'aspiration, videz l'aspirateur avant le début du travail et souvent pendant le travail. Faites attention en éliminant la poussière. Les matériaux contenus dans la poussière fine peuvent être explosifs.

L'adaptateur de port antipoussière ❷0 vous permet de connecter l'outil à un extracteur de poussière externe à l'aide d'un système de connexion AirLock™ (vendu séparément), ou d'un raccord d'extracteur de poussière standard de 32 mm. L'AirLock™ permet une connexion rapide et sûre entre le connecteur AirLock™ ❶9 et le port antipoussière de votre outil.

1. Retirez le bloc-piles ❸.
2. Assurez-vous que le connecteur AirLock™ est en position déverrouillée. (Consultez la Figure H.) Alinez les encoches ❷2 sur le collet et le connecteur AirLock™ comme illustré pour les positions verrouillée et déverrouillée.
3. Poussez le connecteur AirLock™ sur le point de connexion de l'adaptateur de port antipoussière. (Voir la Fig. I).
4. Tournez le collet en position verrouillée.

REMARQUE : les roulements à billes à l'intérieur du collet se verrouillent dans la fente et sécurisent la connexion. L'outil électrique est maintenant connecté de façon sécuritaire à l'extracteur de poussière.

Protection inférieure de la lame (Fig. A)

▲ AVERTISSEMENT : la protection inférieure de la lame ❸ est une fonction de sécurité qui réduit le risque de blessure corporelle grave. N'utilisez jamais la scie si la protection inférieure de la lame est manquante, endommagée, mal assemblée ou ne fonctionne pas correctement. Ne comptez pas sur la protection inférieure de la lame pour vous protéger en toutes circonstances. Votre sécurité dépend de tous les

avertissements et toutes les précautions ainsi qu'une utilisation appropriée de la scie. Avant l'utilisation, vérifiez le fonctionnement de la protection inférieure de la lame en ouvrant manuellement la protection de la lame à l'aide du levier de rétraction de la protection inférieure de la lame ❷, puis relâchez-le de la position complètement ouverte. Si la protection de la lame ne fonctionne pas bien, fermez rapidement ou complètement, puis n'utilisez pas la scie et contactez votre centre de services CRAFTSMAN pour des réparations. Si la protection inférieure de la lame est manquante ou ne fonctionne pas correctement, faites réparer la scie avant l'utilisation. Pour garantir la sécurité et la fiabilité du produit, les réparations, l'entretien et les réglages doivent être effectués par un centre de service agréé ou un autre organisme de service qualifié, en utilisant toujours des pièces de rechange identiques.

Indicateur de trait de scie (Fig. A, K)

Le devant du patin de la scie ❷6 a un indicateur de trait de scie ❷1 pour la coupe verticale et en biseau. Cet indicateur vous permet de guider la scie le long des lignes de coupe indiquées au crayon sur le matériau à couper. L'indicateur de trait de scie s'aligne avec le côté gauche (extérieur) de la lame de la scie qui fait que la fente ou le « trait » coupé tombe à droite de l'indicateur. Guidez-vous le long de la ligne indiquée au crayon afin que le trait tombe dans la retaille ou le surplus de matériau.

Soutien de la pièce de travail (Fig. G, L-N)

▲ AVERTISSEMENT : il est important de bien soutenir le travail et de tenir fermement la scie afin de prévenir une perte de contrôle qui pourrait causer une blessure corporelle. La Figure G illustre le bon maintien de la scie avec les mains. Maintenez fermement la scie avec les deux mains sur la scie et placez votre corps et vos bras de façon à ce qu'ils résistent au rebond s'il se produit. ÉTEIGNEZ TOUJOURS L'OUTIL ET RETIREZ LA PILE AVANT D'EFFECTUER TOUT RÉGLAGE!

La Figure L illustre la position appropriée de la scie. Remarquez que les mains sont tenues à l'écart de la zone de coupe. **Afin d'éviter un rebond**, SOUTENEZ la planche ou le panneau PRÈS de la coupe (Fig. M). NE PAS soutenir la planche ou le panneau loin de la coupe (Fig. N). Placez l'ouvrage avec son « bon » côté (celui sur lequel l'apparence est la plus importante) vers le bas. La scie coupe vers le haut, ainsi tout fractionnement sera sur la face de travail qui est vers le haut lorsque vous la coupez.

Couper (Fig. A, L)

▲ AVERTISSEMENT : lorsque vous coupez des bandes étroites, veiller à ce que les petits morceaux coupés ne soient pas suspendus à l'intérieur du protecteur inférieur de la lame. Placez la plus grande partie du patin ❷6 de la scie sur cette partie de la pièce de travail qui est solidement soutenue, pas sur la section qui tombera lorsque la coupe sera effectuée. À titre d'exemple, la Figure L illustre la BONNE façon de couper l'extrémité d'une planche. Fixez toujours le travail. Ne pas essayer de tenir de petits morceaux à la main! N'oubliez pas de soutenir les matériaux en porte-à-faux ou en surplomb. Soyez prudent lorsque vous sciez le matériau à partir du dessous.

Assurez-vous que la scie a atteint la pleine vitesse avant que la lame entre en contact avec le matériau à couper. Démarrer la scie avec la lame contre le matériau à couper ou poussée vers l'avant dans le trait de scie peut entraîner un rebond. Poussez la scie vers l'avant à une vitesse qui permet à la lame de couper sans travailler.

La dureté et la résistance peuvent varier même dans le morceau de matériau et les sections noueuses ou humides peuvent mettre une charge lourde sur la scie. Lorsque cela se produit, poussez la scie plus lentement, mais suffisamment fort pour garder en fonction sans réduire considérablement la vitesse. Forcer la scie peut causer des coupes grossières, de l'imprécision, des rebonds et de la surchauffe du moteur.

Si votre coupe commence à quitter la ligne, ne pas essayer de la forcer à y retourner. Relâchez la gâchette 2 et laissez la lame s'arrêter complètement. Vous pouvez ensuite retirer la scie, la regarder à nouveau et démarrer une nouvelle coupe légèrement à l'intérieur de la mauvaise coupe. Retirez la scie si vous devez changer la coupe. Forcer une correction à l'intérieur de la coupe peut bloquer la scie et entraîner un rebond.

SI LA SCIE BLOQUE, RELÂCHEZ LA GÂCHETTE ET RECULEZ LA SCIE JUSQU'À CE QU'ELLE SOIT LIBRE. ASSUREZ-VOUS QUE LA LAME EST DROITE DANS LA COUPE ET QUE LE BORD COUPANT EST DÉGAGÉ AVANT DE REDÉMARRER.

Lorsque vous terminez une coupe, relâchez la gâchette et laissez la lame s'arrêter avant de soulever la scie de l'ouvrage. Lorsque vous levez la scie, la protection inférieure de la lame à ressort 8 se fermera automatiquement sous la lame. Rappelez-vous que la lame est exposée jusqu'à ce que cela se produise. Ne jamais passer votre main sous le travail pour quelque raison que ce soit. Lorsque vous devez rétracter le protecteur inférieur de la lame manuellement (au besoin pour commencer des encoches), utilisez toujours levier de rétraction.

Refente (Fig. A, O)

La refente consiste à découper des planches plus larges en bandes plus étroites, en coupant le bois dans le sens de la longueur. Le guidage manuel est plus difficile pour ce type de sciage et l'utilisation d'un guide de refente 27 est recommandée.

Installation du guide de refente

Vous pouvez installer un guide de refente 27 sur votre scie circulaire en desserrant la vis de blocage du guide de refente 25 à l'aide de la clé à lame fournie 13 et en insérant le guide de refente comme illustré à la Figure O. Lorsque le guide est à la position souhaitée, utilisez la clé à lame pour serrer la vis de verrouillage du guide, afin de le bloquer en place.

Couper des encoches (Fig. A, J)

▲ AVERTISSEMENT : ne jamais attacher le protecteur inférieur de la lame en position élevée. Ne jamais déplacer la scie vers l'arrière lorsque vous coupez une encoche. Cela peut faire en sorte que la scie se soulève de la surface de travail ce qui pourrait causer une blessure.

Une encoche est une coupe faite dans un plancher, un mur ou une autre surface plate.

1. Ajustez le patin de la scie 6 afin que la lame coupe à la profondeur désirée.
2. Inclinez la scie vers l'avant et déposez l'avant du patin sur le matériau à couper.
3. À l'aide du levier de rétraction de la protection inférieure de la lame 7, rétractez la protection inférieure de la lame 8 à une position élevée. Abaissez l'arrière du patin jusqu'à ce que les dents de la lame touchent presque la ligne de coupe.
4. Relâchez la protection inférieure de la lame (son contact avec le travail le gardera en position pour ouvrir librement lorsque vous commencez la coupe). Retirez votre main du levier de rétraction de la protection inférieure de la lame et saisissez fermement la poignée auxiliaire 12 et la poignée principale 17, comme indiqué sur la Figure J. Placez votre corps et vos bras de façon à ce qu'ils vous permettent de résister au rebond s'il se produit.
5. Assurez-vous que la lame n'est pas en contact avec la surface à couper avant de démarrer la scie.
6. Démarrez le moteur et baissez graduellement la scie jusqu'à ce que son patin soit à plat sur le matériau à couper. Avancez la scie le long de la ligne de coupe jusqu'à ce que la coupe soit terminée.
7. Relâchez la gâchette 2 et laissez la lame s'arrêter complètement avant de retirer la lame du matériau.
8. Lorsque vous démarrez chaque nouvelle coupe, répétez les étapes suivantes.

ENTRETIEN

▲ AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque des blessures corporelles graves, arrêtez l'appareil et retirez le bloc-piles avant d'effectuer tout réglage ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires. Un démarrage accidentel peut causer des blessures.

Votre chariot CRAFTSMAN a été conçu pour fonctionner sur une longue période avec un minimum d'entretien. Un fonctionnement satisfaisant continu dépend de l'entretien approprié et d'un nettoyage régulier de l'outil.

Accessoires

▲ AVERTISSEMENT : puisque les accessoires, autres que ceux proposés par CRAFTSMAN n'ont pas été testés avec ce produit, leur utilisation peut être dangereuse. Pour réduire les risques de blessures, seuls les accessoires recommandés par CRAFTSMAN doivent être utilisés avec ce produit.

VersaTrack™ (Fig. P)

Accessoire en option, vendu séparément.

▲ AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessure corporelle grave, éteignez l'appareil et retirez le bloc-piles avant d'effectuer tout ajustement ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires. Un démarrage accidentel peut causer des blessures.

▲ AVERTISSEMENT : pour réduire le risque de blessures graves, ne pas se servir d'un crochet de suspension Versatrack™ ou d'un rail mural Versatrack™ endommagé. Un crochet de suspension Versatrack™ ou un rail mural Versatrack™ endommagé ne supportera pas le poids de l'outil.

▲ AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessures graves, assurez-vous que les vis qui maintiennent le crochet de suspension VersaTrack™ sont bien serrées.

▲ AVERTISSEMENT : pour réduire le risque de blessures graves, NE PAS suspendre l'outil au-dessus du niveau de la tête ou suspendre d'autres objets au crochet de suspension.

Suspendez SEULEMENT l'outil sur le rail mural VersaTrack™ à l'aide du crochet de suspension.

▲ AVERTISSEMENT : le crochet de suspension intégré VersaTrack™ n'est pas un crochet pour courroie.

▲ AVERTISSEMENT : assurez-vous que le poids de l'outil ne dépasse pas le poids nominal maximum de 20 lb (9 kg) pour le crochet VersaTrack™ sélectionné.

▲ AVERTISSEMENT : lorsque vous suspendez des objets sur un rail mural VersaTrack™, distancez les outils de façon adéquate pour ne pas excéder 75 lb (35 kg) par pied linéaire.

IMPORTANT : pour la fixation du crochet de suspension VersaTrack™, utilisez seulement la vis fournie. Assurez-vous de bien serrer la vis. Les accessoires VersaTrack™ permettent d'installer des outils compatibles de façon sécuritaire sur le système de rail mural VersaTrack™.

1. Éteignez l'outil, retirez le bloc-piles **3** et les accessoires.

▲ ATTENTION : tout produit avec dents coupantes exposées doit être couvert de façon sécuritaire s'il doit être mis sur le rail mural VersaTrack™.

2. Fixez les crochets de suspension VersaTrack™ **24** sur l'outil.
a. Placez le crochet de ceinture VersaTrack™ sur l'emplacement de fixation de l'accessoire **28** à la base de l'outil.

b. Utilisez un tournevis pour sécuriser le crochet de suspension VersaTrack™ avec la vis **23** fournie. Ne pas utiliser une autre vis pour la faire.

REMARQUE : les accessoires VersaTrack™ pour utilisation avec votre outil sont disponibles à un coût supplémentaire chez votre détaillant local ou dans un centre de services agréé. Si vous avez besoin d'aide pour trouver un accessoire, veuillez contacter CRAFTSMAN, appelez au **1 888 331-4569**.

Crochet de ceinture (Fig. A, Q)

Accessoire en option, vendu séparément.

▲ AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessure corporelle grave, éteignez l'outil et déconnectez le bloc-piles avant d'effectuer tout ajustement ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires.

▲ AVERTISSEMENT : pour réduire le risque de blessures graves, NE PAS suspendre l'outil au-dessus de la tête ou suspendre d'autres objets au crochet de ceinture. Ne suspendez le crochet de suspension de l'outil qu'à une ceinture de travail.

▲ AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessures graves, assurez-vous que la vis maintenant le crochet de ceinture est sécuritaire.

▲ ATTENTION : afin de réduire les risques de blessures ou de dommages, N'UTILISEZ PAS le crochet de ceinture pour suspendre l'outil.

IMPORTANT : lorsque vous fixez ou remplacez le crochet de ceinture **29**, utilisez uniquement la vis **23** fournie. Assurez-vous de bien serrer la vis.

Si vous ne souhaitez pas utiliser le crochet de ceinture, vous pouvez le retirer de l'outil.

1. Placez le crochet de ceinture sur l'emplacement de fixation de l'accessoire **28** à la base de l'outil.

2. Utilisez un tournevis pour fixer le crochet de ceinture à l'aide de la vis fournie. Ne pas utiliser une autre vis pour la faire.

Pour retirer le crochet de ceinture, retirez la vis qui maintient le crochet de ceinture en place.

REMARQUE : lorsque vous utilisez le crochet de ceinture, gardez les mains éloignées de la gâchette **2**.

Nettoyage

▲ AVERTISSEMENT : enlever les saletés et la poussière hors des événements au moyen d'air comprimé propre et sec, au moins une fois par semaine. Pour minimiser le risque de blessure aux yeux, toujours porter une protection oculaire conforme à la norme ANSI Z87.1 lors du nettoyage.

▲ AVERTISSEMENT : ne jamais utiliser de solvants ni d'autres produits chimiques puissants pour nettoyer les pièces non métalliques de l'outil. Ces produits chimiques peuvent affaiblir les matériaux de plastique utilisés dans ces pièces. Utiliser un chiffon humecté uniquement d'eau et de savon doux. Ne jamais laisser de liquide pénétrer dans l'outil et n'immerger aucune partie de l'outil dans un liquide.

Réparations

Le chargeur et le bloc-piles ne sont pas réparables. Le chargeur ou le bloc-piles ne comportent aucune pièce réparabile.

▲ AVERTISSEMENT : pour assurer la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, l'entretien et les réglages doivent être réalisés (cela comprend l'inspection et le remplacement du balai, le cas échéant) par un centre de réparation en usine CRAFTSMAN ou un centre de réparation agréé CRAFTSMAN. Toujours utiliser des pièces de rechange identiques.

Enregistrez-vous en ligne

Nous vous remercions de votre achat. Enregistrez votre produit maintenant pour :

- **SERVICE DE GARANTIE :** l'enregistrement de votre produit en ligne vous aide à obtenir un service de garantie efficace au cas où vous auriez un problème avec votre produit.
- **CONFIRMATION DE PROPRIÉTÉ :** en cas de pertes liées aux assurances telles qu'un incendie, une inondation ou un vol, votre enregistrement de propriété servira de preuve de votre achat.
- **POUR VOTRE SÉCURITÉ :** l'enregistrement de votre produit nous permet de vous contacter dans le cas peu probable d'une notification de sécurité requise selon le Federal Consumer Safety Act.

Inscrivez-vous en ligne sur www.craftsman.com/account/login.

Garantie limitée de trois ans

Pour les conditions de la garantie, consultez le site www.craftsman.com/pages/warranty.

Pour demander une copie écrite des conditions de la garantie, contactez : service à la clientèle chez CRAFTSMAN, 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 ou appelez le **1-888-331-4569**.

AMÉRIQUE LATINE : la présente garantie ne s'applique pas aux produits vendus en Amérique Latine. Pour les produits vendus en Amérique Latine, consultez les renseignements sur la garantie particulière au pays comprise dans l'emballage, appelez l'entreprise locale ou consultez le site Web pour les renseignements complets sur la garantie.

REPLACEMENT DES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT GRATUIT : si vos étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, appelez au **1-888-331-4569** pour un remplacement gratuit.

Uso pretendido

Esta sierra circular está diseñada para aplicaciones de corte de madera. **NO** corte metal, plástico, concreto o mampostería. **NO** use para aplicación de azulejo húmedo. La profundidad máxima de corte es 1-9/16" (39,6 mm). **NO** use bajo condiciones húmedas o en presencia de líquidos o gases inflamables.

NO permita que niños estén en contacto con la herramienta. Se requiere supervisión cuando operadores sin experiencia operen esta herramienta.

Definiciones: Símbolos y Palabras de Alerta de Seguridad

Las siguientes definiciones describen el nivel de gravedad de cada palabra de advertencia. Lea el manual de la herramienta eléctrica y preste atención a estos símbolos.

▲ PELIGRO: Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, **provocará la muerte o lesiones graves.**

▲ ADVERTENCIA: Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **podría provocar la muerte o lesiones graves.**

▲ ATENCIÓN: Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **posiblemente provocaría lesiones leves o moderadas.**

▲ (Utilizado sin palabras) Indica un mensaje de seguridad relacionado.

AVISO: Se refiere a una práctica **no relacionada a lesiones corporales** que de no evitarse **puede resultar en daños a la propiedad.**

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

▲ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones incluidas con esta herramienta eléctrica. La falla en seguir todas las instrucciones siguientes puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.

CONSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.

El término "herramienta eléctrica" incluido en las advertencias hace referencia a las herramientas eléctricas operadas con corriente (con cable eléctrico) o a las herramientas eléctricas operadas con baterías (inalámbricas).

1) Seguridad en el Área de Trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas abarrotadas y oscuras propician accidentes.
- No opere las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ambientes donde haya polvo, gases o líquidos inflamables.** Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- Mantenga alejados a los niños y a los espectadores de la herramienta eléctrica en funcionamiento.** Las distracciones pueden provocar la pérdida de control.

2) Seguridad Eléctrica

- Los enchufes de la herramienta eléctrica deben adaptarse al tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con conexión a**

tierra. Los enchufes no modificados y que se adaptan a los tomacorrientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.

- Evite el contacto corporal con superficies con descargas a tierra como, por ejemplo, tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.** Existe mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está puesto a tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** Si entra agua a una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- No maltrate el cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica.** Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes filosos y las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Al operar una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cable prolongador adecuado para tal uso.** Utilice un cable adecuado para uso en exteriores a fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica.
- Si el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es imposible de evitar, utilice un suministro protegido con un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI).** El uso de un GFCI reduce el riesgo de descargas eléctricas.

3) Seguridad Personal

- Permanezca alerta, controle lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando emplee una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de descuido mientras se opera una herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.
- Utilice equipos de protección personal. Siempre utilice protección para los ojos.** En las condiciones adecuadas, el uso de equipos de protección, como máscaras para polvo, calzado de seguridad antideslizante, cascos o protección auditiva, reducirá las lesiones personales.
- Evite el encendido por accidente. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de energía o paquete de baterías, o antes de levantar o transportar la herramienta.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo apoyado en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas con el interruptor en la posición de encendido puede propiciar accidentes.
- Retire la clavija de ajuste o la llave de tuercas antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave de tuercas o una clavija de ajuste que quede conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.
- No se estire. Conserve el equilibrio y párese adecuadamente en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- Use la vestimenta adecuada. No use ropas holgadas ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento.** Las ropas holgadas, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
- Si se suministran dispositivos para la conexión de accesorios con fines de recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estén conectados y que se utilicen correctamente.** El uso de dispositivos de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

h) No permita que la familiaridad obtenida a partir del uso frecuente de herramientas le permitan volverse descuidada e ignorar los principios de seguridad de la herramienta. Una acción descuidada puede causar lesiones severas en una fracción de segundo.

4) Uso y Mantenimiento de la

Herramienta Eléctrica

a) No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para el trabajo que realizará. Si se la utiliza a la velocidad para la que fue diseñada, la herramienta eléctrica correcta permite trabajar mejor y de manera más segura.

b) No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderla o apagarla con el interruptor. Toda herramienta eléctrica que no pueda ser controlada mediante el interruptor es peligrosa y debe repararse.

c) Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire la batería, o paquete si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica en forma accidental.

d) Guarde la herramienta eléctrica que no esté en uso fuera del alcance de los niños y no permita que otras personas no familiarizadas con ella o con estas instrucciones operen la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas si son operadas por usuarios no capacitados.

e) Dé mantenimiento a las herramientas eléctricas y accesorios. Revise que no haya piezas en movimiento mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otra situación que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si encuentra daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla. Se producen muchos accidentes a causa de las herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.

f) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte con mantenimiento adecuado y con los bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.

g) Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que debe realizarse. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de aquéllas para las que fue diseñada podría originar una situación peligrosa.

h) Mantenga las manijas y superficies de sujeción secas, limpias y libres de aceite y grasa. Las manijas y superficies de sujeción resbalosas no permiten el manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

5) Uso y Mantenimiento de la Herramienta con Baterías

a) Recargue solamente con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de paquete de baterías puede originar riesgo de incendio si se utiliza con otro paquete de baterías.

b) Utilice herramientas eléctricas sólo con paquetes de baterías específicamente diseñados. El uso de cualquier otro paquete de baterías puede producir riesgo de incendio y lesiones.

c) Cuando no utilice el paquete de baterías, manténgalo lejos de otros objetos metálicos como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan realizar una conexión desde un terminal al otro. Los cortocircuitos en los terminales de la batería pueden provocar quemaduras o incendio.

d) En condiciones abusivas, el líquido puede ser expulsado de la batería. Evite su contacto. Si entra en contacto accidentalmente, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque atención médica. El líquido expulsado de la batería puede provocar irritación o quemaduras.

e) No use un paquete de batería o herramienta que estén dañados o modificados. Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento impredecible que resulte en incendios, explosión o riesgo de lesiones.

f) No exponga un paquete de batería o una herramienta a fuego o temperatura excesiva. La exposición a fuego o temperaturas mayores a 130 °C (265 °F) pueden causar una explosión.

g) Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. Cargar inadecuadamente o en una temperatura fuera del rango de temperatura especificado puede dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.

6) Mantenimiento

a) Solicite a una persona calificada en reparaciones que realice el mantenimiento de su herramienta eléctrica y que sólo utilice piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará la seguridad de la herramienta eléctrica.

b) Nunca dé servicio a paquetes de batería dañados. El servicio de paquetes de batería sólo debe ser realizado por el fabricante o proveedores de servicio autorizados.

Instrucciones de Seguridad para Todas las Sierras

a) ▲ PELIGRO: Mantenga las manos alejadas del área y de la hoja de corte. Mantenga la otra mano en el mango auxiliar o en la caja del motor. Si ambas manos están sujetando la sierra, entonces no podrán ser cortadas por la sierra.

b) No ponga las manos debajo de la pieza de trabajo. El protector no puede protegerle de la hoja debajo de la pieza de trabajo.

c) Ajuste la profundidad de corte al grosor de la pieza de trabajo. Menos de un diente completo de los dientes de la hoja debe ser visible debajo de la pieza de trabajo.

d) No sujete nunca la pieza que esté cortando en las manos o atravesada sobre una pierna. Sujete firmemente la pieza de trabajo a una plataforma estable. Es importante soportar apropiadamente la pieza de trabajo para minimizar la exposición del cuerpo, el atasco de la hoja o la pérdida de control.

e) Sujete la herramienta mecánica por las superficies de agarre con aislamiento cuando realice una operación en la que la herramienta de corte podría entrar en contacto con cables ocultos. El contacto con un cable "con corriente" hará que las partes metálicas de la herramienta mecánica que estén al descubierto también "lleven corriente", lo cual causará descargas al operador.

f) **Cuando corte al hilo, utilice siempre un tope-guía para cortar al hilo o una guía de borde recto.** Esto mejora la precisión del corte y reduce las probabilidades de que la hoja se atasque.

g) **Utilice siempre hojas que tengan el tamaño correcto y la forma correcta (de diamante frente a redonda) de agujeros para el eje portaherramienta.** Las hojas que no coincidan con los herrajes de montaje de la sierra funcionarán excéntricamente, causando pérdida de control.

h) **No use nunca arandelas de hoja o un perno de hoja que estén dañados o sean incorrectos.** Las arandelas y el perno de la hoja se diseñaron especialmente para su sierra, con el fin de lograr un rendimiento óptimo y una seguridad óptima de funcionamiento.

Instrucciones de seguridad adicionales para todas las sierras

Causas de Retroceso y Advertencias

Relacionadas:

- El retroceso es una reacción repentina a una hoja de sierra atrapada, adherida o desalineada, que hace que una sierra no controlada se levante y salga de la pieza de trabajo hacia el operador;
- Cuando la cuchilla se atrapa o atasca fuertemente por la ranura que se cierra, la cuchilla se detiene y la reacción del motor impulsa la unidad rápidamente hacia el operador;
- Si la cuchilla se tuerce o se desalinea en el corte, los dientes en el borde posterior de la cuchilla pueden cavar en la superficie superior de la madera haciendo que la cuchilla salga de la ranura y salte hacia el operador.

El retroceso es el resultado de un mal uso de la sierra y/o procedimientos o condiciones de operación incorrectos y se puede evitar tomando las precauciones adecuadas que se detallan a continuación:

a) **Mantenga un agarre firme con ambas manos en la sierra y coloque los brazos para resistir las fuerzas de retroceso. Coloque su cuerpo a ambos lados de la cuchilla, pero no en línea con la cuchilla.** El retroceso puede hacer que la sierra salte hacia atrás, pero el operador puede controlar las fuerzas de retroceso si se toman las precauciones adecuadas.

b) **Cuando la cuchilla está atascada, o cuando se interrumpa un corte por cualquier motivo, suelte el gatillo y mantenga la sierra inmóvil en el material hasta que la cuchilla se detenga por completo. Nunca intente retirar la sierra del trabajo ni tirar de la sierra hacia atrás mientras la hoja está en movimiento o puede producirse un retroceso.** Investigue y tome acciones correctivas para eliminar la causa del atascamiento de la cuchilla.

c) **Cuando vuelva a arrancar una sierra en la pieza de trabajo, centre la hoja de la sierra en la ranura para que los dientes de la sierra no queden atrapados en el material.** Si una cuchilla de sierra se adhiere, puede subir o retroceder desde la pieza de trabajo cuando se vuelve a arrancar la sierra.

d) **Soporte paneles grandes para minimizar el riesgo de pellizcos y retrocesos de la cuchilla. Los paneles grandes tienden a combarse por su propio peso.** Los soportes deben colocarse debajo del panel en ambos lados, cerca de la línea de corte y cerca del borde del panel.

e) **No utilice cuchillas desafiladas o dañadas.** Las cuchillas sin afilar o mal ajustadas producen una ranura

estrecha que causa fricción excesiva, atascamiento de la cuchilla y retroceso.

f) **Las palancas de bloqueo de ajuste de la profundidad de la cuchilla y el bisel deben estar apretadas y seguras antes de hacer el corte.** Si el ajuste de la cuchilla cambia durante el corte, puede causar atascamiento y retroceso.

g) **Tenga especial cuidado al cortar en paredes existentes u otras áreas ciegas.** La cuchilla sobresaliente puede cortar objetos que pueden causar retroceso.

Instrucciones de seguridad de función de protección inferior

a) **Verifique que la protección inferior esté bien cerrada antes de cada uso. No opere la sierra si la protección inferior no se mueve libremente y se cierra instantáneamente. Nunca sujete ni ate la protección inferior en la posición abierta. Si la sierra se cae accidentalmente, la protección inferior puede doblarse.**

Levante la protección inferior con la manija de retracción y asegúrese que se mueva libremente y no toque la cuchilla ni ninguna otra parte, en todos los ángulos y profundidades de corte.

b) **Compruebe la operación del resorte de la protección inferior. Si la protección y el resorte no funcionan correctamente, se deben reparar antes de su uso.** La protección inferior puede funcionar lentamente debido a piezas dañadas, depósitos gomosos o acumulación de escombros.

c) **La protección inferior se puede retraer manualmente sólo para cortes especiales como "cortes de caída" y "cortes compuestos". Levante la protección inferior trayendo la manija y tan pronto como la cuchilla ingrese al material, se debe liberar la protección inferior.**

Para todas las demás sierras, la protección inferior debe funcionar automáticamente.

d) **Observe siempre que la protección inferior esté cubriendo la cuchilla antes de colocar la sierra en el banco o el piso. Una cuchilla desprotegida desacelerando por inercia hará que la sierra se mueva hacia atrás, cortando todo lo que se encuentre en su camino.** Tenga en cuenta el tiempo que tarda la cuchilla en detenerse después de soltar el interruptor.

Información de Seguridad Adicional

▲ **ADVERTENCIA:** Nunca modifique la herramienta eléctrica o ninguna parte de ella. Podría resultar en daño o lesiones personales.

▲ **ADVERTENCIA: SIEMPRE use gafas de seguridad.** Las gafas de uso diario NO son gafas de seguridad. También use una careta o máscara de polvo si la operación de corte produce polvo. SIEMPRE USE EQUIPO DE SEGURIDAD CERTIFICADO:

- Protección para los ojos ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
- Protección auditiva ANSI S12.6 (S3.19),
- Protección respiratoria NIOSH/OSHA/MSHA.

▲ **ADVERTENCIA:** Algún polvo creado por lijado, aserrado, pulido, perforación eléctricos y otras actividades de construcción contienen químicos conocidos por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos químicos son:

- plomo a partir de pinturas a base de plomo,

- sílice cristalino de ladrillos y cemento y otros productos de mampostería, y
- arsénico y cromo a partir de madera tratada químicamente.

Su riesgo a partir de estas exposiciones varía, dependiendo de qué tan a menudo realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos químicos: trabaje en un área bien ventilada, y trabaje con equipo de seguridad aprobado, tal como máscaras de polvo que estén diseñadas específicamente para filtrar partículas microscópicas.

- **Use ropa de protección y lave las áreas expuestas con agua y jabón.** Permitir que el polvo entre en su boca, ojos, o que quede sobre la piel puede promover la absorción de químicos peligrosos. Dirija las partículas lejos de la cara y el cuerpo.
- **Use la aspiradora de extracción de polvo adecuada para retirar la mayoría de polvo estático y transportado por aire.** La falla en retirar el polvo estático y transportado por aire podría contaminar el ambiente de trabajo y presentar un riesgo de salud mayor al operador y personas en las cercanías.
- **Utilice abrazaderas u otra forma práctica para asegurar y sostener la pieza de trabajo sobre una plataforma estable. Utilice abrazaderas u otra forma práctica para asegurar y sostener la pieza de trabajo en una plataforma estable.** Sostener el trabajo con la mano o contra el cuerpo no brinda la estabilidad requerida y puede llevar a la pérdida del control.
- **Las ventilas de aire a menudo cubren las partes móviles y se deben evitar.** La ropa suelta, joyería, o cabello largo podrían quedar atrapados en las partes móviles.

▲ ATENCIÓN: Cuando no esté en uso, coloque la herramienta en su lado sobre una superficie estable donde no cause un peligro de tropiezo o caída. Algunas herramientas con paquetes de batería grandes pueden quedar verticales sobre el paquete de batería pero se pueden voltear fácilmente.

La etiqueta en su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. Los símbolos y sus definiciones son los siguientes:

V..... voltios	Wh..... watt horas
Hz..... hertz	Ah..... amperios hora
min..... minutos	~ o CA..... corriente alterna
— o CD..... corriente directa	~ o CA/CD..... corriente alterna o directa
Ⓜ..... Construcción Clase I (conectada a tierra)	Ⓜ..... Construcción Clase II (aislamiento doble)
.../min..... por minuto	n ₀ sin carga velocidad
BPM..... golpes por minuto	n..... velocidad nominal
IPM..... impactos por minuto	PSI..... libras por pulgada cuadrada
OPM..... oscilaciones por minuto	⚡..... terminal de tierra
RPM..... revoluciones por minuto	⚠..... símbolo de alerta de seguridad
sfpm..... pies de superficie por minuto	⚠..... radiación visible—no mirar directamente a la luz
SPM..... carreras por minuto	Ⓜ..... usar protección respiratoria
A..... amperios	
W..... watts	

Ⓜ.....	usar protección para los ojos	Ⓜ.....	usar protección auditiva
Ⓜ.....	no exponga a la lluvia	Ⓜ.....	lea toda la documentación

ENSAMBLE Y AJUSTES

▲ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios, cuando reemplace la línea, o antes de la limpieza. Un arranque accidental puede causar lesiones.

Cambio de cuchillas (Fig. A, B)

Para instalar la cuchilla

▲ ADVERTENCIA: Retire el paquete de batería **3** antes de dar servicio, ajuste, instalación o desinstalación de accesorios.

1. Coloque la arandela de abrazadera interna **14** sobre el husillo de la sierra **16**.
2. Retraiga la protección de cuchilla inferior de la cuchilla **8** con la palanca de retracción de la cuchilla de la protección inferior **7** y coloque la cuchilla en el eje de la sierra contra la arandela de sujeción interior, asegurándose que la cuchilla gire en la dirección correcta (la dirección de la flecha de rotación en la cuchilla de la sierra y los dientes deben apuntar en la misma dirección como la dirección de la flecha de rotación en la protección de la cuchilla inferior). No asuma que la impresión en la hoja siempre verá hacia usted cuando esté instalada correctamente. Al retraer la protección de la cuchilla inferior para instalar la cuchilla, verifique el estado y la operación de la protección de la cuchilla inferior para asegurarse que funciona correctamente. Asegúrese que se mueva libremente y no toque la cuchilla ni ninguna otra parte, en todos los ángulos y profundidades de corte.
3. Coloque la arandela de abrazadera externa **15** sobre el husillo de la sierra con la superficie plana grande contra la cuchilla con el lado biselado viendo hacia afuera.
4. Enrosque el tornillo de sujeción de la cuchilla **9** en el husillo de la sierra con la mano (el tornillo tiene roscas a la izquierda y debe girarse en sentido contrario a las manecillas del reloj para apretarlo).
5. Presione el botón de bloqueo de la cuchilla **11** mientras gira el husillo de la cuchilla con la llave de la cuchilla **13** en sentido contrario a las manecillas del reloj hasta que el bloqueo de la cuchilla se conecte y la cuchilla deje de girar.
6. Apriete el tornillo de sujeción de la cuchilla firmemente con la llave de la cuchilla.

NOTA: Nunca conecte el seguro de la cuchilla mientras la sierra está en funcionamiento, ni intente detener la herramienta. Nunca encienda la sierra mientras el seguro de la cuchilla está conectado. Se producirá un daño grave a su sierra.

Para reemplazar la cuchilla

▲ ADVERTENCIA: Retire el paquete de batería **3** antes de dar servicio, ajuste, instalación o desinstalación de accesorios.

1. Para aflojar el tornillo de sujeción de la cuchilla **9**, presione el botón de seguro de la cuchilla **11** y gire el husillo de la sierra **16** con la llave de cuchilla **13** hasta que el seguro de la cuchilla se conecte y la cuchilla deje de

girar. Con el seguro de la cuchilla conectado, gire el tornillo de sujeción de la cuchilla en sentido de las manecillas del reloj con la llave de la cuchilla (el tornillo tiene roscas a la izquierda y debe girarse en sentido de las manecillas del reloj para aflojarlo).

2. Retire el tornillo de sujeción de la cuchilla y la arandela de abrazadera exterior **15** únicamente. Retire la cuchilla anterior.

3. Limpie el aserrín que pueda haberse acumulado en el área de la protección o de la arandela de la abrazadera y verifique la condición y la operación de la protección de cuchilla inferior como se describió anteriormente. No lubrique esta área.

4. Seleccione la cuchilla adecuada para la aplicación (consulte **Cuchillas**). Utilice siempre cuchillas del tamaño correcto (diámetro) con el tamaño adecuado y la forma del orificio central para el montaje en el husillo de la sierra. Siempre asegúrese que la velocidad máxima recomendada (rpm) en la cuchilla de la sierra cumpla o exceda la velocidad (rpm) de la sierra.

5. Siga los pasos del 2 al 6 en **Para instalar la cuchilla**, asegurándose que la cuchilla gire en la dirección correcta.

Cuchillas

▲ PRECAUCIÓN: *Riesgo de quemadura. No toque la cuchilla inmediatamente después de usar. El contacto con la cuchilla puede resultar en lesiones personales.*

▲ ADVERTENCIA: *Para minimizar el riesgo de lesiones oculares, use siempre protección para los ojos. El carburo es un material duro pero quebradizo. Los objetos extraños en la pieza de trabajo, como alambre o clavos, pueden hacer que las puntas se agrieten o rompan. Sólo opere la sierra cuando la protección adecuada de la cuchilla de sierra esté en su lugar. Monte la cuchilla de forma segura en la rotación adecuada antes de usarla, y siempre use una cuchilla limpia y afilada.*

▲ ADVERTENCIA: *No corte metales ferrosos y no ferrosos (acero), vidrio, placas tipo mampostería, o azulejos con esta sierra.*

No use ruedas o cuchillas abrasivas. Una cuchilla desafilada causará cortes lentos e ineficientes, sobrecarga en el motor de la sierra, astillas excesivas y podría aumentar la posibilidad de retroceso. Consulte la tabla a continuación para determinar el tamaño correcto de la cuchilla de reemplazo para su modelo de sierra.

Cuchilla	Diámetro	Dientes	Aplicación
Parte # NA552095	4-1/2" (115 mm)	24	Corte de madera

Si necesita asistencia respecto a las cuchillas, llame al (1-888-331-4569).

Ajuste de profundidad de corte (Fig. C, L)

1. Sostenga la sierra firmemente y afloje (en sentido contrario a las manecillas del reloj) la perilla de ajuste de profundidad **5** y mueva la zapata **6** para obtener la profundidad de corte deseada.

2. Asegúrese que la perilla de ajuste de profundidad se haya vuelto a apretar (en sentido de las manecillas del reloj) antes de operar la sierra.

Para la acción de corte más eficiente, configure el ajuste de profundidad de modo que la mitad del diente de la cuchilla se proyecte debajo del material a cortar. Esta

distancia es desde la punta del diente hasta la parte inferior de la garganta delante de éste. Esto mantiene la fricción de la cuchilla al mínimo, elimina el aserrín del corte, da como resultado un aserrado más fresco y rápido y reduce la posibilidad de retroceso. Un método de verificar la profundidad de corte correcta se muestra en la Figura L. Coloque una pieza del material que planea cortar junto al lado de la cuchilla, como se muestra, y observe cuánto diente se proyecta después del material.

Ajuste de ángulo de bisel (Fig. A, D)

El rango completo del ajuste de bisel es desde 0° a 45°. El cuadrante está graduado en incrementos de 15°. En la parte delantera de la sierra hay un mecanismo de ajuste de ángulo de bisel que consiste en un cuadrante calibrado y una perilla de ajuste de bisel **10**.

Para ajustar la sierra para un corte de bisel

1. Afloje (en sentido contrario a las manecillas del reloj) la perilla de ajuste de bisel **10** e incline la zapata **6** en el ángulo deseado alineando el puntero con la marca del ángulo deseado.
2. Vuelva a apretar la perilla firmemente (en sentido de las manecillas del reloj).

Ajuste de zapata para cortes de 90° (Fig. A, D, E)

Si se necesita un ajuste adicional

1. Ajuste la sierra al bisel de 0°.
2. Retraiga la protección de cuchilla inferior **8**. Coloque la sierra en el lado de la cuchilla.
3. Afloje la perilla de ajuste de bisel **10**. Coloque una escuadra contra la cuchilla y la zapata **6** para ajustar la configuración de 90°.
4. Afloje la tuerca de tope **30** y gire el tornillo de calibración **18** para que la zapata se detenga en el ángulo adecuado.
5. Apriete la tuerca de tope.
6. Confirme la precisión del ajuste verificando la cuadratura de un corte real en una pieza de desecho del material.

OPERACIÓN

▲ ADVERTENCIA: *Para reducir el riesgo de lesiones personales severas, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.*

Instalación y desinstalación de Paquete de batería (Fig. F)

NOTA: Para mejores resultados, asegúrese que su paquete de batería esté completamente cargado.

Para instalar el paquete de batería **3** en la manija de la herramienta, alinee el paquete de la batería con los rieles dentro de la manija de la herramienta y deslícelo en la manija hasta que el paquete de batería esté asentado firmemente en la herramienta y asegúrese que no se desconecte.

Para retirar el paquete de batería de la herramienta, presione el botón de liberación de batería **4** y jale firmemente el paquete de batería fuera de la manija de la herramienta. Insértelo en el cargador.

Colocación adecuada de manos (Fig. G)

▲ **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, **SIEMPRE** use la posición de las manos adecuada como se muestra.

▲ **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, **SIEMPRE** sostenga firmemente en anticipación de una reacción repentina.

La posición adecuada de la mano requiere una mano en el mango principal **17** y una mano en el mango auxiliar **12**.

Interruptor de gatillo (Fig. A)

▲ **ADVERTENCIA:** Esta herramienta no tiene preparativos para bloquear el interruptor de gatillo en la posición ON (encendido) y nunca se debe bloquear en ON por ningún otro medio.

Libre el botón de bloqueo en apagado del interruptor de gatillo **1** presionando el botón de bloqueo en apagado. Jale el interruptor de gatillo **2** para encender el motor. En este momento puedes soltar el botón de bloqueo de apagado. Liberar el interruptor de gatillo apaga el motor.

Conexión de adaptador de puerto de polvo (Fig. A, I)

Viene disponible un adaptador de puerto de polvo para usar con esta herramienta que permite conectar un sistema de aspiradora de taller. Este accesorio se conecta directamente al orificio del puerto de polvo de la herramienta.

1. Retire el paquete de batería **3**.
2. Ajuste por fricción el adaptador de puerto de polvo **20** en el orificio del puerto de polvo **26**.

Conexión de extractor de polvo compatible con AirLock™ (Fig. A, H, I) (Vendido por separado)

▲ **ADVERTENCIA:** No use extracción de polvo cuando corte metal. Las virutas de corte de metal pueden estar calientes y pueden producir chispas que pueden derretir las mangueras de aspirado y provocar un incendio dentro de la aspiradora.

▲ **ADVERTENCIA:** Cuando utilice extracción de polvo, vacíe la aspiradora antes de comenzar el trabajo y, a menudo, durante el trabajo. Tenga cuidado al desechar el polvo. Los materiales en polvo fino pueden ser explosivos.

El adaptador de puerto de polvo **20** le permite conectar la herramienta a un extractor de polvo externo con el sistema de conexión AirLock™ (vendido por separado), o un accesorio de extractor de polvo de 32 mm estándar. AirLock™ permite una conexión rápida y segura entre el conector AirLock™ **19** y el adaptador del puerto de polvo de su herramienta.

1. Retire el paquete de batería **3**.
2. Asegúrese que el collar en el conector AirLock™ esté en la posición de desbloqueo. (Consulte la Figura H.) Alinee las muescas **22** en el collar y el conector AirLock™ como se muestra para las posiciones de desbloqueo y bloqueo.
3. Empuje el conector AirLock™ sobre el punto de conexión del adaptador del puerto de polvo. (Consulte la Fig. I)
4. Gire el collar a la posición de bloqueo.

NOTA: Los cojinetes de bola dentro del collar se bloquean en la ranura y aseguran la conexión. La herramienta eléctrica ahora está conectada firmemente al extractor de polvo.

Protección de cuchilla inferior (Fig. A)

▲ **ADVERTENCIA:** La protección de cuchilla inferior **8** es una característica de seguridad que reduce el riesgo de lesiones personales graves. Nunca use la sierra si la protección de cuchilla inferior falta, está dañada, desensamblada o no funciona adecuadamente. No confíe en la protección de cuchilla inferior para protegerlo bajo todas las circunstancias. Su seguridad depende de seguir todas las advertencias y precauciones, así como de la correcta operación de la sierra. Antes de usar, compruebe la operación de la protección inferior abriendo manualmente la protección con la palanca de retracción de la cuchilla de la protección inferior **7** y después libérela de la posición completamente abierta. Si la protección no opera suavemente, cierre rápida o completamente y no use la sierra y póngase en contacto con su centro de servicio CRAFTSMAN para reparaciones. Si falta la protección de cuchilla inferior o no funciona correctamente, pida que den servicio a la sierra antes de usarla. Para garantizar la seguridad y confiabilidad del producto, la reparación, mantenimiento y ajuste deben ser realizados por un centro de servicio autorizado u otra organización de servicio calificada, utilizando siempre partes de reemplazo idénticas.

Indicador de corte (Fig. A, K)

La parte delantera de la zapata de la sierra **6** tiene un indicador de corte **21** para el corte vertical y en bisel. Este indicador le permite guiar la sierra a lo largo de las líneas de corte dibujadas sobre el material que se va a cortar. El indicador de corte se alinea con el lado izquierdo (exterior) de la cuchilla de sierra, lo que hace que el corte de la ranura o "corte" por el movimiento de la cuchilla caiga a la derecha del indicador. Guíe a lo largo de la línea de corte dibujada para que el corte caiga en el material de desecho o sobrante.

Soporte de pieza de trabajo (Fig. G, L–N)

▲ **ADVERTENCIA:** Es importante soportar el trabajo adecuadamente y sostener la sierra firmemente para evitar perder el control lo que podría causar lesiones personales. La Figura G ilustra el soporte de la mano adecuado de la sierra. Mantenga un agarre firme con ambas manos en la sierra y coloque su cuerpo y brazo para permitirle resistir el retroceso si ocurre. ¡SIEMPRE APAGUE LA HERRAMIENTA Y RETIRE LA BATERÍA ANTES DE HACER CUALQUIER AJUSTE!

La Figura L muestra la posición de aserrado correcta. Observe que las manos se mantengan alejadas del área de corte. Para evitar el retroceso, SOPORTE la tabla o tablero CERCA del corte (Fig. M). NO soporte la tabla o tablero lejos del corte (Fig. N).

Coloque el trabajo con su lado "bueno" – en el que la apariencia se más importante – hacia abajo. La sierra corta hacia arriba, por lo que cualquier astilla estará en la cara de trabajo que está hacia arriba cuando la corte.

Corte (Fig. A, L)

▲ ADVERTENCIA: Al cortar tiras delgadas, tenga cuidado de asegurarse que las piezas cortadas pequeñas no vuelquen en el interior de la protección de cuchilla inferior.

Coloque la porción más ancha de la zapata de la sierra 6 en tal parte de la pieza de trabajo que está soportada sólidamente, no en la sección que caerá cuando se realice el corte. Como un ejemplo, la Figura L ilustra la manera CORRECTA para cortar el extremo de una tabla. Siempre sujete el trabajo. ¡No intente sujetar piezas cortas con la mano! Recuerde apoyar el material en voladizo y colgante. Tenga cuidado al cortar material desde abajo.

Asegúrese que la sierra alcance la velocidad máxima antes de que la cuchilla entre en contacto con el material a cortar. Arrancar la sierra con la cuchilla contra el material que se va a cortar o empujar hacia adentro de la ranura puede provocar un retroceso. Empuje la sierra hacia adelante a una velocidad que permita que la cuchilla corte sin esfuerzo.

La dureza y rigidez pueden variar incluso en la misma pieza de material, y las secciones nudosas o húmedas pueden ejercer una gran carga sobre la sierra. Cuando esto sucede, empuje la sierra más lentamente, pero lo suficientemente fuerte como para seguir trabajando sin mucha disminución de la velocidad. Forzar la sierra puede causar cortes bruscos, imprecisos, retroceso y sobrecalentamiento del motor.

Si su corte comienza a salirse de la línea, no intente forzarlo nuevamente. Suelte el interruptor de gatillo 2 y permita que la cuchilla se detenga por completo. Entonces puede retirar la sierra, colocar de nuevo, y comenzar un nuevo corte ligeramente dentro del incorrecto. Retire la sierra si debe cambiar el corte. Forzar una corrección dentro del corte puede detener la sierra y provocar un retroceso.

SI LA SIERRA SE DETIENE, LIBERE EL INTERRUPTOR DEL GATILLO Y RETROCEDA LA SIERRA HASTA QUE ESTÉ SUELTA. ASEGÚRESE QUE LA CUCHILLA ESTÁ RECTA EN EL CORTE Y LIBRE DEL BORDE DE CORTE ANTES DE REINICIAR.

Conforme termine un corte, libere el interruptor de gatillo y permita que la cuchilla se detenga antes de levantar la sierra del trabajo. A medida que levanta la sierra, la protección de cuchilla inferior tensada por resorte 8 se cerrará automáticamente debajo de la cuchilla. Recuerde que la cuchilla está expuesta hasta que esto ocurra. Nunca meta las manos debajo del trabajo por ningún motivo. Cuando tenga que retraer la protección de cuchilla inferior manualmente (conforme sea necesario para comenzar los cortes de cavidad), use siempre la palanca retráctil.

Corte (Fig. A, O)

El corte es el proceso de cortar tablas más anchas en tiras más angostas, cortando el grano longitudinalmente. La guía manual es más difícil para este tipo de aserrado y el uso de una guía de corte 27 es recomendado.

Instalación de guía de corte

Puede instalar una guía de corte 27 en su sierra circular aflojando el tornillo de bloqueo de la guía de corte 25 con la llave de cuchilla incluida 13 e insertando la guía de corte como se muestra en la Figura O. Cuando la guía de corte esté en la posición deseada, use la llave de cuchilla para apretar el tornillo de bloqueo de la guía de corte, asegurándola en su lugar.

Corte de cavidad (Fig. A, J)

▲ ADVERTENCIA: Nunca ate la protección de cuchilla inferior en una posición elevada. Nunca mueva la sierra hacia atrás cuando corte cavidades. Esto puede causar que la sierra se levante de la superficie de trabajo, lo que podría causar lesiones. Un corte de cavidad es uno que se hace en un piso, pared u otra superficie plana.

1. Ajuste la zapata de la sierra 6 para que la cuchilla corte a la profundidad deseada.
2. Incline la sierra hacia adelante y apoye la parte delantera de la zapata sobre el material a cortar.
3. Con la palanca de retracción de la protección de cuchilla inferior 7, retraiga la protección de cuchilla inferior 8 hacia arriba. Baje la parte trasera de la zapata hasta que los dientes de la cuchilla casi toquen la línea de corte.
4. Suelte la protección de cuchilla inferior (su contacto con el trabajo lo mantendrá en posición para abrirse libremente al comenzar el corte). Retire la mano de la palanca de retracción de la protección de cuchilla inferior y sujete firmemente la manija auxiliar 12 y el mango principal 17, como se muestra en la Figura J. Coloque su cuerpo y brazo para permitirle resistir el retroceso si ocurre.
5. Asegúrese que la cuchilla no esté en contacto con la superficie de corte antes de arrancar la sierra.
6. Arranque el motor y baje gradualmente la sierra hasta que su zapata quede plana sobre el material a cortar. Avance la sierra a lo largo de la línea de corte hasta que se complete el corte.
7. Suelte el interruptor de gatillo 2 y permita que la cuchilla se detenga por completo antes de retirar la cuchilla del material.
8. Al comenzar cada nuevo corte, repita los pasos anteriores.

MANTENIMIENTO

▲ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios o antes de la limpieza.

Un arranque accidental puede causar lesiones.

Su CRAFTSMAN ha sido diseñada para funcionar durante un largo periodo de tiempo con un mínimo de mantenimiento. La operación satisfactoria continua depende del cuidado adecuado de la herramienta y la limpieza regular.

Accesorios

▲ ADVERTENCIA: Ya que los accesorios, diferentes a los ofrecidos por CRAFTSMAN no se han probado con este producto, el uso de tales accesorios con este producto podría ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, sólo se deben usar accesorios recomendados por CRAFTSMAN con este producto.

VersaTrack™ (Fig. P)

Accesorio opcional, se vende por separado.

▲ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.

▲ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, no use un gancho para colgar VersaTrack™ o Trackwall de VersaTrack™ dañados. Un gancho para

colgar VersaTrack™ o Trackwall de VersaTrack™ dañados no soportarán el peso de la herramienta.

▲ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, asegúrese que el tornillo que sujeta el gancho para colgar VersaTrack™ esté apretado firmemente.

▲ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, NO suspenda la herramienta por encima ni cuelgue objetos del gancho. SÓLO suspenda la herramienta en el Trackwall de VersaTrack™ con los ganchos para colgar.

▲ ADVERTENCIA: El gancho de colgar integral Versatrack™ no es un gancho de cinturón.

▲ ADVERTENCIA: Asegúrese que el peso de la herramienta no exceda el peso máximo nominal de 20 lbs (9 kg) para el gancho VersaTrack™ seleccionado.

▲ ADVERTENCIA: Cuando cuelgue objetos en el riel Trackwall de VersaTrack™, espacie adecuadamente las herramientas para no exceder 75 lbs (35 kg) por pie lineal.

IMPORTANTE: Cuando conecte el gancho para colgar VersaTrack™, sólo use el tornillo incluido. Asegúrese de apretar bien el tornillo. Los accesorios VersaTrack™ se instalan en herramientas compatibles de forma segura en el sistema Trackwall de VersaTrack™.

1. Apague la herramienta, retire el paquete de batería **3** y los accesorios.

▲ PRECAUCIÓN: Cualquier producto con dientes de corte expuestos debe tenerlos cubiertos de forma segura si va a estar en el Trackwall de VersaTrack™.

2. Conecte los ganchos para colgar VersaTrack™ **24** en la herramienta.

a. Coloque el gancho para colgar VersaTrack™ en la ubicación de conexión de accesorio **28** en la base de la herramienta.

b. Use un destornillador para asegurar el gancho de colgar VersaTrack™ con el tornillo provisto **23**. No use ningún otro tornillo para esto.

NOTA: Los accesorios VersaTrack™ para uso con su herramienta están disponibles por un costo adicional a partir de su distribuidor local o centro de servicio autorizado. Si necesita ayuda para localizar cualquier accesorio, póngase en contacto con CRAFTSMAN, llame al **1-888-331-4569**.

Gancho de cinturón (Fig. A, Q)

Accesorio opcional, se vende por separado.

▲ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales, apague la herramienta y desconecte el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios.

▲ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, NO suspenda la herramienta por encima ni cuelgue objetos del gancho del cinturón. SÓLO cuelgue el gancho del cinturón de la herramienta de un cinturón de trabajo.

▲ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, asegúrese que el tornillo que sujeta el gancho de cinturón esté seguro.

▲ PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de lesiones personales o daño, NO use el gancho de cinturón para colgar la herramienta.

IMPORTANTE: Cuando conecte o reemplace el gancho del cinturón **29**, sólo use el tornillo **23** incluido. Asegúrese de apretar firmemente el tornillo.

Si el gancho del cinturón no se desea en absoluto, se puede quitar de la herramienta.

1. Coloque el gancho de cinturón en la ubicación de conexión de accesorio **28** en la base de la herramienta.

2. Use un destornillador para asegurar el gancho de cinturón con los tornillos incluidos. No use ningún otro tornillo para esto.

Para retirar el gancho de cinturón, retire el tornillo que sostiene el gancho de cinturón en su lugar.

NOTA: Cuando utilice el gancho de cinturón, mantenga las manos alojadas del interruptor del gatillo **2**.

Limpieza

▲ ADVERTENCIA: Sople la suciedad y el polvo de todos los conductos de ventilación con aire seco, al menos una vez por semana. Para reducir el riesgo de lesiones, utilice siempre protección para los ojos aprobada ANSI Z87.1 al realizar esta tarea.

▲ ADVERTENCIA: Nunca utilice solventes ni otros químicos abrasivos para limpiar las piezas no metálicas de la herramienta. Estos productos químicos pueden debilitar los materiales plásticos utilizados en estas piezas. Utilice un paño humedecido sólo con agua y jabón neutro. Nunca permita que penetre líquido dentro de la herramienta ni sumerja ninguna de las piezas en un líquido.

Reparaciones

El cargador y las unidades de batería no pueden ser reparados. El cargador y la unidad de batería no contienen piezas reparables.

▲ ADVERTENCIA: Para asegurar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes (inclusive la inspección y el cambio de las escobillas, cuando proceda) deben ser realizados en un centro de mantenimiento en la fábrica CRAFTSMAN u en un centro de mantenimiento autorizado CRAFTSMAN. Utilice siempre piezas de repuesto idénticas.

Para reparación y servicio de sus herramientas eléctricas, favor de dirigirse al Centro de Servicio más cercano

CULIACAN, SIN

Bldv. Emiliano Zapata 5400-1 Poniente Col. (667) 717 89 99
San Rafael

GUADALAJARA, JAL

Av. La Paz #1779 - Col. Americana Sector (33) 3825 6978
Juárez

MEXICO, D.F.

Eje Central Lázaro Cárdenas No. 18 - Local (55) 5588 9377
D, Col. Obrera

MERIDA, YUC

Calle 63 #459-A - Col. Centro (999) 928 5038

MONTERREY, N.L.

Av. Francisco I. Madero 831 Poniente - Col. (818) 375 23 13
Centro

PUEBLA, PUE

17 Norte #205 - Col. Centro (222) 246 3714

QUERETARO, QRO

Av. San Roque 274 - Col. San Gregorio (442) 2 17 63 14

SAN LUIS POTOSI, SLP

Av. Universidad 1525 - Col. San Luis (444) 814 2383

TORREON, COAH

Blvd. Independencia, 96 Pte. - Col. Centro (871) 716 5265

VERACRUZ, VER

Prolongación Díaz Mirón #4280 - Col. Remes (229) 921 7016

VILLAHERMOSA, TAB

Constitución 516-A - Col. Centro (993) 312 5111

PARA OTRAS LOCALIDADES:**Si se encuentra en México, por favor llame al (55) 5326 7100****Si se encuentra en U.S., por favor llame al 1-888-331-4569****Póliza de Garantía****IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO:**

Sello o firma del Distribuidor.

Nombre del producto: _____

Mod./Cat.: _____

Marca: _____

Núm. de serie: _____

(Datos para ser llenados por el distribuidor)

Fecha de compra y/o entrega del producto:

Nombre y domicilio del distribuidor donde se adquirió el producto:

Este producto está garantizado por un año a partir de la fecha de entrega, contra cualquier defecto en su funcionamiento, así como en materiales y mano de obra empleados para su fabricación. Nuestra garantía incluye la reparación o reposición del producto y/o componentes sin cargo alguno para el cliente, incluyendo mano de obra, así como los gastos de transportación razonablemente erogados derivados del cumplimiento de este certificado.

Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar su herramienta y esta póliza sellada por el establecimiento comercial donde se adquirió el producto, de no contar con ésta, bastará la factura de compra.

Excepciones

Esta garantía no será válida en los siguientes casos:

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales;
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se acompaña;
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas distintas a las enlistadas al final de este certificado.

Anexo encontrará una relación de sucursales de servicio de fábrica, centros de servicio autorizados y franquiciados en la

República Mexicana, donde podrá hacer efectiva su garantía y adquirir partes, refacciones y accesorios originales.

Solamente para propósito de México:
Importado por: CRAFTSMAN S.A de C.V.
Antonio Dovali Jaime #70 Torre C Piso 8
Col. Santa Fe Alvaro Obregon,
Ciudad de Mexico, Mexico.

C.P 01210

TEL(52) 55 53267100

R.F.C.BDE8106261W7

Registro en Línea

Gracias por su compra. Registre su producto ahora para:

- **SERVICIO EN GARANTÍA:** Si completa esta tarjeta, podrá obtener un servicio en garantía más eficiente, en caso de que exista un problema con su producto.
- **CONFIRMACIÓN DE PROPIEDAD:** En caso de una pérdida que cubra el seguro, como un incendio, una inundación o un robo, el registro de propiedad servirá como comprobante de compra.
- **PARA SU SEGURIDAD:** Si registra el producto, podremos comunicarnos con usted en el caso improbable que se deba enviar una notificación de seguridad conforme a la Federal Consumer Safety Act (Ley Federal de Seguridad de Productos para el Consumidor).

Registro en línea en www.craftsman.com/account/login.

Garantía Limitada de Tres Años

Para los términos de garantía, visite www.craftsman.com/pages/warranty.

Para solicitar una copia escrita de los términos de garantía, póngase en contacto con: Servicio al cliente en CRAFTSMAN, 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 o llame al **1-888-331-4569**.

AMÉRICA LATINA: Esta garantía no aplica a productos vendidos en América Latina. Para productos vendidos en América Latina, consulte la información de garantía específica contenida en el empaque, llame a la compañía local o consulte la página de Internet respecto a la información de garantía.

REEMPLAZO GRATUITO DE ETIQUETA DE GARANTÍA:

Si sus etiquetas de advertencia se vuelven ilegibles o faltan, llame al **1-888-331-4569** para reemplazo gratuito.

CRAFTSMAN

Compatible battery packs and chargers / Blocs-piles et chargeurs compatibles / Baterías y cargadores compatibles

20V Max* Li-Ion	Battery Packs	
	Blocs-piles	CMCB201, CMCB202, CMCB204, CMCB2015, CMCB205, CMCB206, CMCB2011
	Baterías	
	Chargers	
	Chargeurs	CMCB100, CMCB101, CMCB102, CMCB104, CMCB1104, CMCB124
	Cargadores	

* Maximum initial battery voltage (measured without a workload) is 20 volts. Nominal voltage is 18.

* La tension initiale maximum du bloc-piles (mesurée à vide) est de 20 volts. La tension nominale est de 18.

* El máximo voltaje inicial de la batería (medido sin carga de trabajo) es 20 voltios. El voltaje nominal es de 18.

▲ WARNING: Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

▲ AVERTISSEMENT : utiliser d'autres blocs-piles peut créer un risque de blessure ou d'incendie.

▲ ADVERTENCIA: El uso de cualquier otro paquete de batería puede crear un riesgo de lesiones e incendio.

NOTE: DO NOT charge when the battery pack is below 40° F (4.5° C) or above 104° F (40° C). Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may reach or exceed 104° F (40° C).

REMARQUE : NE PAS charger lorsque le bloc-piles est en dessous de 4,5° C (40° F) ou au-dessus de 40° C (104° F). Ne pas entreposer ou utiliser l'outil et le bloc-piles dans des endroits où la température peut atteindre ou excéder 40° C (104° F).

NOTA: NO cargue cuando el paquete de batería esté debajo de 4,5° C (40° F), o arriba de 40° C (104° F). No almacene ni use la herramienta y el paquete de baterías en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o exceder los 40° C (104° F).